

¡Señal! Vd. debe saber que la margarina PANICREM está fabricada con aceites vegetales de primerísima calidad, refinados y desodorizados en instalaciones modernas, empaquetándose automáticamente, y que, su económico precio, la hace imprescindible en el hogar.

Kruschef propone una reunión urgente con Eisenhower, Mac Millan, De Gaulle y Nehru

Califica a EE. UU. e Inglaterra de "agresores" y "recuerda" que Rusia tiene proyectiles balísticos de todos los tipos

Pese a que en Occidente creen que la nueva maniobra soviética es un "fogonazo en la guerra de nervios", no rechazarán la propuesta

Londres. — El jefe del Gobierno soviético Kruschef, ha propuesto una reunión con el presidente Eisenhower, el jefe del Gobierno inglés, Mc Millan, el jefe del Gobierno francés, general De Gaulle; el jefe del Gobierno de la India Nehru y el secretario general de las Naciones Unidas, según anuncia Radio Moscú.

El anuncio de la propuesta del primer ministro ruso fue divulgada en los programas en árabe y griego de la ciudad emisora.

MIR. «H» NO COMENTA

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). — El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, ha declinado hacer comentarios sobre la propuesta del primer ministro soviético Nikita Kruschef, para celebrar una conferencia pentapartita sobre el Oriente Medio.

DEBERIA CELEBRARSE INMEDIATAMENTE

Londres. — Radio Moscú manifiesta que la propuesta de Kruschef figura en mensajes que ha enviado a Eisenhower, Mc Millan, De Gaulle y Nehru.

«A causa de la agresión norteamericana en el Líbano y de la agresión inglesa en Jordania — dice el mensajero — nos encontramos en uno de los peores momentos de la historia de la Humanidad, y el que cualquier imprudencia pueda precipitar al Mundo a la mayor catástrofe».

El jefe del Gobierno ruso propone que los jefes de los Gobiernos aliados dejen reuniones en cualquier fecha y en cualquier lugar, pero siempre y sólo antes que sea posible. Añade que aceptaría Washington como escenario de la conferencia, si es necesario, pero que recomendará Ginebra. En cuanto a fechas igualmente hace constar que espera una respuesta adecuada que permita desviar los acontecimientos del camino de la guerra a la senda de la paz.—Efe.

UN «FOGONAZO EN LA GUERRA DE NERVIOS»

Washington. — El presidente Eisenhower y el secretario de Estado John Foster Dulles, han conferenciado a última hora del día de hoy, por teléfono, acerca de la petición del primer ministro soviético Nikita Kruschef en relación con una inmediata conferencia de alto nivel que evite la mayor catástrofe mundial.

La maniobra soviética es considerada en los altos círculos oficiales como un fogonazo en la guerra de nervios desencadenada por la U. E. S. S. y que tiene por objeto minar la moral de los aliados occidentales y atomizar a los pequeños países para que no presten su apoyo a la acción anglo-norteamericana de envío de fuerzas armadas a Jordania y el Líbano.

«ADVERTENCIAS»

Londres. — El primer ministro soviético, Nikita Kruschef, ha recordado hoy a Norteamérica que Rusia tiene proyectiles balísticos de todos los tipos, incluidos los de carácter intercontinental.

Su mensaje acerca de una inmediata reunión de alto nivel, contiene la advertencia adicional de que Rusia va por delante de Norteamérica en el desarrollo de los proyectiles balísticos intercontinentales.

CONSULTAS

Londres. — Los dirigentes occidentales han comenzado a celebrar consultas acerca de la propuesta del primer ministro soviético para celebrar una conferencia de alto nivel sobre el Oriente Medio.

En los medios diplomáticos se cree que los occidentales no rechazarán la oferta soviética. Asimismo destacan que Kruschef no ha perdido la oportunidad para hacer propaganda, factándose de que Rusia tiene armas teledirigidas y atómicas en mayor escala que Occidente. No obstante no se ha hecho aún comentario alguno de forma oficial.—Efe.

Empresas y productores modelo en El Pardo



El Pardo. — Su Excelencia el Jefe del Estado hace entrega de los tíndos de empresas y productores modelo en su despacho de El Pardo, con motivo de la festividad del 18 de Julio. (Foto Cifra)

Más de setenta y cinco mil personas por día visitan el pabellón español en la Exposición de Bruselas

Con gran concurrencia ha comenzado la "I Semana del Cine Español"

Bruselas. — Esta noche comenzó en el pabellón español de la Exposición Universal e Internacional de Bruselas la primera Semana del Cine español, con la proyección de la película "Aquellos tiempos del cuplé". La sala estaba completamente llena, con asistencia de los críticos cinematográficos y personalidades del cine. En días sucesivos se proyectarán "Marcelino Pan y Vino", "Tarde de toros", "Historias de la Radio", "Calabulg", "Amanecer en Puerta Oscura" y otras producciones españolas.

Ya están agotadas las localidades para las jornadas nacionales que comenzarán el día 25. Los días 25 y 26, los festivales se realizarán en el secretariado de la

Exposición y el 28 en el Palacio de Bellas Artes. Ha llamado mucho la atención del público el anuncio de la actuación de Antonio, del ballet español y de la cantante Victoria de los Angeles, del Orfeón Donostiarra, la Orquesta Nacional y los Coros de Madrid. Para los recitales de José Iturbi y Nicanor Zabaleta, hay una enorme demanda de localidades.—Efe.

VISITA AL PABELLÓN "ESPAÑOL"

Bruselas. — Esta mañana visitaron el pabellón de España en la Exposición Universal e Internacional de Bruselas un grupo de dieciséis cadetes de Aviación procedentes de España, Suécia y Estados Unidos, que actualmente realizan un viaje de estudios por Europa.

La animación en estos días es extraordinaria. El número actual de visitantes rebasa los setenta y cinco mil por día.

COMPRA DE CEREALES EN ESTADOS UNIDOS

Washington. — España adquirirá cereales en Estados Unidos por más de un millón de dólares a pagar en pesetas, según anuncia el Departamento de Agricultura.—Efe.

EXITO DE UN PEQUEÑO PIANISTA ESPAÑOL

Caracasena. — En su tercer concierto en esta ciudad, ha alcanzado un gran éxito el niño español Juan Miguel Ordoqui, de doce años, que ha actuado en el Festival de Música española y en la jornada de clausura del certamen lírico internacional. El pequeño Ordoqui tuvo que repetir "El retablo" de Falla, que ha sido grabado en discos y retransmitido por la emisora local. El pequeño pianista ha recibido propuestas para tocar en París y Londres, pero las ha rechazado, ya que quiere ingresar este mismo año en el Seminario de Pamplona.—Efe.

Anoche llegó el Nuncio de Su Santidad

Hoy ordenará en la Catedral a 16 nuevos sacerdotes de I.E.M.E., imponiendo Crucifijos y dando la bendición papal

Monseñor Lecuora obispo de Vagada y vicario del San Jo g

(Información en séptima página)

Los actos conmemorativos del Cincuentenario de los Cursos de verano para Extranjeros comenzaron ayer en nuestra ciudad

Solemne recepción de las representaciones y autoridades académicas francesas, en la "Sala de Jueces" del palacio del Consistorio

Mañana, en el Arco de Santa María, se rendirá homenaje a los fundadores de los cursos, señores De Sebastián y Merimée

También se hará entrega de diversas condecoraciones a personalidades francesas y locales

Con la solemne recepción que tuvo lugar ayer noche en el palacio del Consistorio, en honor de las representaciones y autoridades académicas, dieron comienzo los brillantes actos que van a celebrarse durante cuatro días en nuestra ciudad, en conmemoración del cincuentenario de la creación de los cursos de verano.

Para recibir a tan ilustres personalidades, el palacio de la sección de honores de la Policía Municipal, en traje de gala. Asimismo se hallaban situados en el zaguán, los maces, timbaleros y clarinetos de la ciudad.

El alcalde, don Mariano Jaquoto Uzuriaga, acompañado del presidente de la Comisión de Gobierno, don Carlos Plaza y de otros miembros de la Corporación, hizo los honores a las personalidades e invitados al acto, entre los que se encontraban:

pano-francés realizada a través de los cursos de verano que desde hace cincuenta años vienen celebrándose cada verano en el Instituto de Burgos. Concluyendo la bienvenida a los distinguidos huéspedes de la ciudad, deseándoles una grata estancia en Burgos, a la par que formulaba votos por la brillantez y el éxito de los actos conmemorativos del cincuentenario que se celebra estos días. Las palabras del señor Jaquoto fueron subrayadas con nutridos aplausos.

El rector de la Universidad de Toulouse, M. Paul Dottin, contestó en francés a las expresivas palabras del alcalde de Burgos, destacando la cordialidad hispano-francesa y señalando que era esta la primera vez que venía a España y que, por lo tanto, la única impresión que tenía de nuestra Patria no podía ser mejor, puesto que Burgos le

había impresionado favorablemente. Señaló su deseo de volver a conocer España y agradeció la recepción con frases de encomio a las atenciones dedicadas por el Ayuntamiento y autoridades burgalesas y concluyó destacando la gran importancia de la labor realizada por Toulouse y Burgos, que ha creado, a través de largos años, lazos fraternos entre ambas ciudades. Sus palabras fueron subrayadas con calurosos aplausos.

Por último fue servida una copa de vino español, a cargo de la cafetería "Mónaco", siendo despedidos los ilustres huéspedes y autoridades, con los mismos honores que a su llegada al palacio.

PROGRAMA DE ACTOS

He aquí el programa de actos previsto:

Durante la mañana de hoy, visita de los ilustres huéspedes, acompañados por una represen-

tación del Ayuntamiento, a la zona monumental de Burgos.

Por la tarde, asistencia a la representación de "Doña Francisquita", en el teatro de la Llanza de Añua.

Mañana, a las once y media, en el Instituto, acto académico de inauguración oficial de los cursos.

Después, en procesión cívica, autoridades y personalidades se trasladarán al Arco de Santa María, donde se ejecutará la entrega de placas de plata, por el Ayuntamiento, a los descendientes de los fundadores de los Cursos de Verano. También se entregarán condecoraciones francesas y españolas, a aquellas personas más íntimamente ligadas a los cursos y a varios profesores de los mismos.

Después banquete oficial en el Salón de Recreo.

A las siete, en el Teatro Avenida, función a cargo de la Compañía "Le Grenier", de Toulouse.

Ernest Merimée y Rodrigo de Sebastián símbolo de la amistad hispano-francesa



COMENZARON ayer los actos conmemorativos del cincuentenario de los Cursos de Verano para extranjeros. El acontecimiento, señaladísimo en los anales de Burgos, es ocasión ideal para señalar cómo esos Cursos, a través de sus insignes fundadores, constituyen símbolo elocuente de la amistad hispano-francesa. En ese sentido, nada nos ha parecido más adecuado que solicitar de Mr. Paul Merimée, y de D. Gonzalo de Sebastián que, plasmaran en unas cuartillas la semblanza que esos dos preclaros hombres merecen. Pero de un modo adecuado, de manera que D. Gonzalo de Sebastián hablara de Merimée y Mr. Paul Merimée se refiriese a D. Rodrigo de Sebastián.

Satisfechos con su respuesta, ampliamente expresiva de esa propia hermandad, reproducimos a continuación las líneas que, al efecto, nos han remitido ambas figuras, tan entrañablemente unidas a Burgos y a sus cursos de Verano.

A la buena memoria de Añoranza emocional Don Rodrigo de Sebastián de Mr. Ernest Merimée

A D. Rodrigo le conocí en Toulouse antes de la guerra del 14... En los recuerdos de niño, aparece ya como un señor bondadoso, un íntimo amigo de mi familia y un amante de Francia, a la que iba en peregrinación a la tumba de su madre y de sus abuelos maternos...

Cuando llegué por primera vez a Burgos, en Agosto de 1913, acompañando a mi abuelo D. Ernesto y a mis padres, que venían a reanudar este curso hispano-francés de verano, la primera visita que hicimos con mi hermano, que hoy vuelve a acompañarme, fue a la casa de D. Rodrigo y doña Paula...

Allí desde entonces acostumbré a ir como a mi propia casa. ¡Cuántas veces y con cuánta generosidad me acogieron en aquel prócer hogar burgalés!

Mientras tanto, crecían sus hijos y nos hacíamos entrañables amigos. Y poco a poco me iba enterando de la labor inteligente y eficaz llevada por D. Rodrigo en pro de una unión más íntima entre nuestros dos países y a favor de los estudiantes franceses de lengua española que la noble ciudad de Burgos, Cabeza de Castilla y cuna del idioma, acoge con tanta generosidad desde 1908...

Con mi abuelo creó Vd. estos Cursos cuyo cincuentenario vamos a celebrar. Nuestro afán es hacerlos cada vez más dignos de sus fundadores, imitando piadosamente el ejemplo que Vd. nos dió.

¡Ojalá acertemos para mayor bien de nuestras dos patrias, a las que, como Vd, tan igualmente amamos. ¡Viva España! ¡Viva Francia!

Pablo MERIMEE

Es para mí gran honor, a petición de DIARIO DE BURGOS, evocar la figura de Mr. Ernest Merimée, porque, no en vano ello me permite recordar mi juventud pasada en el Liceo de Toulouse y, sobre todo, el contacto íntimo con esa gran familia Merimée, en Rue de Chateaux número 54, donde siempre se pensaba en España y se acogía patriarcalmente a todos los españoles.

Allí contrasté mi juvenil educación, con enseñanzas que no puedo olvidar, pues incluso tengo que decir que Mr. Ernest Merimée fue mi profesor de billar, afición que cultivé muchos años.

Pero, además, su gran hispanismo me hizo sentir, recíprocamente, un profundo afecto a Francia, afecto que he acrecentado a través de los tiempos.

Por eso, en este momento de homenaje, he de repetir, sencillamente, lo que tantas veces escuché al gran profesor y, después, también, al continuador de su obra, Enrique Merimée, su hijo: «Que la cultura de Francia y España se complementan de tal manera que interesa a las dos naciones estar siempre bien unidas en su amistad».

Y, por último, un ruego encarecido: que los Merimée estén bien seguros de que la familia De Sebastián, estará siempre unida a ellos por los mejores vínculos de amistad y cariño, en la misma forma que lo estuvieron nuestros entrañables antepasados.

Gonzalo DE SEBASTIAN



A la izquierda, el alcalde de la ciudad, en presencia de autoridades y representaciones, durante su discurso, en la brillante recepción ofrecida anoche por la Corporación municipal en honor de los huéspedes franceses. A la derecha, un grupo de personalidades asistentes al acto.—(Fotos Fede)

R. I. a veces, el comentarista tiene dificultades para encontrar un tema asequible de que ocuparse, ocurre en otras ocasiones que la materia se agolpa en su diario, como símbolo de jornadas en las que desearía disponer de doble o triple espacio para aducir su glosa a lo que la actualidad exige.

Ayer

Es el nuestro caso de hoy. Mas como forzosamente hemos de optar entre dos acontecimientos locales, cuales son la solemne jornada misional que hoy ha de desarrollarse en la Catedral y el comentario correspondiente a la significación de las vísperas del jubileo cincuentenario de los Cursos de verano, optamos, naturalmente, por el elemental deber de rendir nuestro respetuoso testimonio de salutación al ilustre representante de Su Santidad el Papa en España, puesto que, a mayor abundamiento, otras secciones del periódico se refieren ampliamente a las iniciadas solemnes hispano-francesas que anoche comenzaron.

celebración: el Instituto Español de Misiones Extranjeras. Y acude a Burgos para la ordenación sacerdotal de un grupo de apóstoles que, aquí formados, partirán muy en breve para misionar a la feales, empresa augusta y heroica de evangelización cuyo símbolo, el Santo Crucifijo, han de recibir también de manos de Monseñor Antonietti.

Gran honor, como puede verse, el que otorga a nuestra ciudad el preclaro representante del Santo Padre en España. Gran honor, al que los burgaleses hemos de responder, reiterando, de modo inequívoco, elocuencia, entusiasta, expresivo, la adhesión inextinguible al solio pontificio, al augusto Pontífice reinante y haciéndolo así patente a su Nuncio, una vez más, en esta coyuntura ideal.

Nosotros estamos seguros de que la ciudad entera patentará esos sentimientos, mas, como anticipo de tan honrosísima misión, nos honramos elevando al insigne huésped de Burgos, en nombre propio y de todos los demás burgaleses, el respetuoso testimonio de salutación, unida a la más incondicional fidelidad a Su Santidad el Papa, felizmente reinante... —B. I.

Actualidad burgalesa

NOTICIAS



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes 20 de Julio de 1928

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.—Durante el viernes y en el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos: María del Carmen Andrés Ordaz, Francisco-José Barbero Gutiérrez, Fermín-Luis de Benito Ruiz, Antonio-Carmelo Gutiérrez Lesaca, José-Antonio Esteban Muro, Javier-Nicolás Sáiz López, María del Carmen Pérez Gómez, Alfredo Azpeleta de la Fuente, María del Carmen Alonso Quiñones, María del Carmen Fernández Zubizarreta, Alfonso Peña Ruiz y Enrique Ubierna Solanas.

Patata para pienso
Precios: Puente Capiscol 0,80 pesetas kilo. Almacén. Avda. Cid Campeador, 54, pes etas kilo.
Teléfonos, 1952 y 4002

la Bendición Apostólica de Su Santidad.
Contaba 71 años de edad. Descanse en paz el alma de la finada y reciban nuestra condolencia sus apenados hijos don César, don Jaime y don Fernando; hijas políticas, nietos, hermanos, hermanos políticos y resto de la familia doliente.

Se necesitan ajustadores
que sepan manejo soldadura eléctrica, aprendices adelantados y torneros. Informes, Burgense, 20, de 7 a 8 tarde.

ANTEAYER, en los alrededores del pueblo de Moneo, se originó una sangrienta reyerta entre los gitanos que integraban una cuadrilla acampada en una choquera. En la refriega se acometieron sañudamente con armas de fuego, blancas, palos y piedras, resultando muerta una gitana de 23 años, que recibió un tiro en el pecho. Otros nueve hombres resultaron heridos de diversos pronósticos.

Cristalerías del Norte
FARMACIAS DE GUARDIA.—Rojo Martínez, Espolon, 22; Hidalgo Manjón, San Juan, 25; Pascual de la Fuente, Salas, 7; Mañana, Junes, Barriocanal, Cid, 8; Marcos, San Pablo, 17 y G. Melchor, Calzadas, 36.

Se necesita chófer
Carnet primera, edad 25 a 32 años, inútil solicitar plaza sin referencias. Teléfono, 1543.

BOLETIN METEOROLOGICO
compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:
Barómetro.—A las ocho de la mañana, 699,6; a las dos de la tarde, 698,7; a las siete de la tarde, 698,1.

BOLETIN METEOROLOGICO
compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:
Barómetro.—A las ocho de la mañana, 699,6; a las dos de la tarde, 698,7; a las siete de la tarde, 698,1.

Nuestro Rvdm. Prelado presidió el sepelio de la madre del obispo coadjutor de Badajoz.
El cadáver fue trasladado a Vitoria

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

Delegación Administrativa de Educación Nacional
CONCURSILLO DE TRASLADO EN EL MAGISTERIO NACIONAL PRIMARIO EN LAS LOCALIDADES DE CENSO SUPERIOR A 10.000 HABITANTES.—Por resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 3 de Julio actual, y de conformidad

con lo dispuesto en el Decreto de 18 de Octubre de 1957 (Boletín Oficial del Estado del día 31) se convoca concursillo de traslado para proveer en propiedad las vacantes definitivas del régimen ordinario de Escuelas Nacionales de Párvulos y Direcciones de Grupos Escolares que existan en las localidades de censo superior a 10.000 habitantes hasta el día inmediato anterior a la fecha en que se celebre la elección de des-

suelto, el plazo de petición comenzará el día siguiente de publicada en el Boletín Oficial del Estado la resolución definitiva del concurso en el que se haya obtenido plaza.

CINE CORDON
Apasionante estreno
Escándalo en Milán
con Martine Carol, Vittorio Gassman
La felicidad de una familia destruida por un falso reportaje
Sesiones 5,15, 7,45 y 11 noche (Autorizada mayores de 16 años)

Podrán participar en los concursillos los directores de Grupos Escolares y maestros nacionales que sirvan en propiedad definitiva plaza de régimen general de provisión en la misma localidad en que radique la vacante objeto de petición y hayan obtenido su destino por procedimiento ordinario.

Las instancias acompañadas de hoja de servicios, cerrada en 1.º de Septiembre último y certificada, serán dirigidas al Delegado Administrativo de Educación Nacional de Burgos dentro del plazo señalado.

Popular Cinema
Dos grandes estrenos
Escándalo en Milán
— y —
El gran gorila
(Autorizada mayores de 16 años)

Están obligados a concursar los que obtuvieron destino en propiedad definitiva en la localidad a partir del día 1.º de Septiembre de 1957 y pueden hacerlo voluntariamente los que desempeñan plaza determinada con carácter definitivo con anterioridad al día 1.º de Septiembre de 1957, sin que por el hecho de concursar estén obligados a la elección de plaza determinada ya que pueden declinar su derecho de petición al no interesarse ninguna de las que quedan sin cubrir.

En el tablón de anuncios están expuestos al texto de la convocatoria del concursillo y relación de vacantes en la provincia.

GUIA DEL ESPECTADOR
COLISEO.—"Pobre huerfanita" (2) y "Pasos en la niebla (3 R).
AVENIDA.—"Chacales del Mar" (3) y "Aventuras de Kit Carson" (1).
CALATRAVAS.—"Sucedío así" (3) y "Drama en presidio" (2).
CORDON.—"El escándalo de Milán" (3).
GRAN TEATRO.—"La silla vacía" (3 R) y "Nosotros los pecadores" (3).
POPULAR.—"El escándalo de Milán" (3) y "El gran gorila" (2).
REX.—"Hondo" (2) y "El hijo del Dr. Jekyll" (2).

El plazo de peticiones termina el día 21 del actual y para los señores maestros procedentes de los concursos de traslado que no hayan sido definitivamente re-

Información militar
ASCENSOS.—Se asciende a comandante de Caballería, al capitán de dicha Arma don Luis Merino Megido, de la Escuela de Aplicación de Caballería y Equitación del Ejército.

TEJIDOS LA CASA Nº 1
Almacenes MONASTERIO

IDENTIFICACION DEL HOMBRE AHOGADO EN EL CAPISCOL—Definitivamente ha quedado identificado el hombre que se ahogó el jueves en la presa del Capiscol, bajo el puente del mismo nombre. Se trata del obrero ambulante Vidal Martínez Barriuso, natural de Olmillos de Sasamón, de 35 años, soltero, que pereció cuando se bañaba.

MUEBLES - TAPICERIA
Lara
Avda. Gálamo, 7 - Tff 1322

"A Lourdes en tren especial 1.500 burgaleses"
2.º «Peregrinación diocesana»

No lo dude más - Sus excursiones con VIAJES MELIA
EN NUESTROS MAGNIFICOS AUTOPULLMANS DE SUPER LUJO
Paris - Bruselas - Lourdes - Fátima - Lisboa - Italia - Costa Azul - Viena - Lagos Suizos - Continental - Tour - Norte de España y Portugal - Benelux - Capitales Nórdicas - Peninsular Tour - Marruecos - Tierra Santa - Escandinavia y la vuelta al Mundo en 72 días.
SOLICITE FOLLETOS DE VIAJE
Miranda, 9 Teléfono, 43-55

ERIGORIFICOS
RADIOLANDIA, CID, 9

A las once de la mañana de ayer, en el S. T. M., se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso del alma del doña Inocencia Aldazabal Aspiazu, viuda de Beitia y madre del obispo coadjutor de Badajoz, Dr. Beitia.

En su trono, asistió al piadoso acto el Excmo. Sr. Arzobispo de la diócesis, Dr. Pérez Platero, a quien acompañaban su vicario general y el secretario de Cámara del Arzobispado.

ARRIENDOS
ARRIENDANSE pisos con sin locales. Véndese piso. Diego Lainez, Vitoria 21.
ALQUILO o vendó molino y panadería, librea, con huerta y tierra labor. Informes esta Administración.

SALA DE FIESTAS
Hay dos formidables débuts! Presentación de la magnífica vocalista MARY DEL MAR y la excelente canzonetista MARTA DOLORES. Completarán el programa la cantante melódica MARUCHI DIAZ la bailarina MARIA LUISA CRESPO y la orquesta REX.

AVICULTORES!
Granja "LA FLORIDA" con 4.000 patas en explotación le ofrece a Vd. las magníficas patitas pura raza holandesa Kaki Campbell. Pienso compuesto de toda garantía. Solicite folleto gratis de la Granja "LA FLORIDA", Eslava, 8. Teléfono, 1488. PAMPLONA.

SE VENDE sillita niño, VENDO piso libre gran todo exterior, llave en mano. Informes esta Administración.

TRILLADORAS. Rendimiento 6 a 9 fanegas trigo o arroz. Garantizamos no pican grano, paja corta, desde 15.500 pts. Exposición y venta: Central Agrícola. Frente Estación Autobuses.

EXTRAVIDO cordera. Gratificad entrega Informes, esta Administración. Hospital del Rey.

TRASPASO
TRASPASO magnífico local, zona eminentemente comercial. Provenir cada vez más ha lagüeno. Teléfono, 1365.

ARRIENDANSE pisos con sin locales. Véndese piso. Diego Lainez, Vitoria 21.
ALQUILO o vendó molino y panadería, librea, con huerta y tierra labor. Informes esta Administración.
PISO céntrico amueblado, temporada verano, cedo. Informes esta Administración.
AUTOMOVILES Y ACCESORIOS
AUTOMOVILISTAS: Matrículas, Transfrancías, carnet conductor, Gestoría Sana.

SE NECESITAN obreros, Almacén de Trapos. Calle Alfarreros 12.
URGE representante activo. Escribir Apartado 545. Barcelona.
REPRESENTE viajante, corredor, en San Sebastián, para cubrir plaza viajante mucha clientela. Ofertas a M. Tussell, calle Muntaner, 475. Barcelona.
MOZO almacén, se necesita, facilitando vivienda. Hijo de Epifanio de Lope, Carretera de Logroño. Vinos.
SE NECESITA chica y señora para lavar y fregar, buen sueldo. Plaza Vega, 27, bajo.

SE VENDE motor aceite pesado, 120 H. P. recién reparado y baratísimo, con capota, barati-Cid Campeador 53, 3.º, preparado para industria y trilladoras. Ra-Calle Laim Calvo, 18, Taller de Bicicletas.
GRANJA avícola, controlada por zona en la misma hasta el 10 de Agosto, en ad-CE.S.A. Pollos raza el Leghorn, Híbridos, lante, Casas Cellophane, huevos incubar. Pienso, 7 y 9. Teléfono 2960.
SE VENDE caldera de vapor horizontal. Daniel Merino. Concepción la Plata 2.
SE VENDE bicicleta caballero, en buen uso. Informes en esta Administración.
SE VENDEN dos bicicletas, nueva y seminueva. Barriada Yllera. Iglesia, 13.
VENDO ventanales de 2,80 x 1,80, propios pabellones in d'ustriales. Razon San Isidro, 22, bajo.

SE VENDE sillita niño, VENDO piso libre gran todo exterior, llave en mano. Informes esta Administración.
GANADOS Y APEROS
SE VENDE carro buques a medio uso. Tratar con Faustino Renedo, en Rezmundo.
VENDO juntos o separados veinte chotos novillos holandeses y serranos de cuatro meses a dos años, Aureliano Martínez, Salas de los Infantes.
VENDO máquina beladora en buen uso número 6. Ajuaría Eugenio Tudanca, Quintanilla Vivar.
SE VENDE una segadora El Tigre, buen uso; motor trifásico completamente nuevo. Marcos Giménez, Monve la Abadessa.
VENDO máquina aventadora sola o con motor. Informes Hilario Pérez. Palacios de Benaver.

FABRICANTE, remodelos, Hermanos Gómez García, Avenida del Cid, 44.
TRERNEROS: Carlos (sin leche), con «Papi» Lechals, Hijos Abel González, Miguel Iscar, 14, Valladolid.
VENDO máquina segadora El Tigre, buen uso; motor trifásico completamente nuevo. Marcos Giménez, Monve la Abadessa.
VENDO máquina aventadora sola o con motor. Informes Hilario Pérez. Palacios de Benaver.

TRASPASO local amplio, calle Vitoria, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.
GRAN local con patio cubierto, renta antigua, propio almacén de muebles, ferretería o agencia de transportes. Razon, teléfono, 2160.
TRASPASO local amplio, calle Vitoria, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.

TRASPASO local amplio, calle Vitoria, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.
GRAN local con patio cubierto, renta antigua, propio almacén de muebles, ferretería o agencia de transportes. Razon, teléfono, 2160.
TRASPASO local amplio, calle Vitoria, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.

ARRIENDANSE pisos con sin locales. Véndese piso. Diego Lainez, Vitoria 21.
ALQUILO o vendó molino y panadería, librea, con huerta y tierra labor. Informes esta Administración.
PISO céntrico amueblado, temporada verano, cedo. Informes esta Administración.
AUTOMOVILES Y ACCESORIOS
AUTOMOVILISTAS: Matrículas, Transfrancías, carnet conductor, Gestoría Sana.

SE NECESITAN obreros, Almacén de Trapos. Calle Alfarreros 12.
URGE representante activo. Escribir Apartado 545. Barcelona.
REPRESENTE viajante, corredor, en San Sebastián, para cubrir plaza viajante mucha clientela. Ofertas a M. Tussell, calle Muntaner, 475. Barcelona.
MOZO almacén, se necesita, facilitando vivienda. Hijo de Epifanio de Lope, Carretera de Logroño. Vinos.
SE NECESITA chica y señora para lavar y fregar, buen sueldo. Plaza Vega, 27, bajo.

SE VENDE motor aceite pesado, 120 H. P. recién reparado y baratísimo, con capota, barati-Cid Campeador 53, 3.º, preparado para industria y trilladoras. Ra-Calle Laim Calvo, 18, Taller de Bicicletas.
GRANJA avícola, controlada por zona en la misma hasta el 10 de Agosto, en ad-CE.S.A. Pollos raza el Leghorn, Híbridos, lante, Casas Cellophane, huevos incubar. Pienso, 7 y 9. Teléfono 2960.
SE VENDE caldera de vapor horizontal. Daniel Merino. Concepción la Plata 2.
SE VENDE bicicleta caballero, en buen uso. Informes en esta Administración.
SE VENDEN dos bicicletas, nueva y seminueva. Barriada Yllera. Iglesia, 13.
VENDO ventanales de 2,80 x 1,80, propios pabellones in d'ustriales. Razon San Isidro, 22, bajo.

SE VENDE sillita niño, VENDO piso libre gran todo exterior, llave en mano. Informes esta Administración.
GANADOS Y APEROS
SE VENDE carro buques a medio uso. Tratar con Faustino Renedo, en Rezmundo.
VENDO juntos o separados veinte chotos novillos holandeses y serranos de cuatro meses a dos años, Aureliano Martínez, Salas de los Infantes.
VENDO máquina beladora en buen uso número 6. Ajuaría Eugenio Tudanca, Quintanilla Vivar.
SE VENDE una segadora El Tigre, buen uso; motor trifásico completamente nuevo. Marcos Giménez, Monve la Abadessa.
VENDO máquina aventadora sola o con motor. Informes Hilario Pérez. Palacios de Benaver.

FABRICANTE, remodelos, Hermanos Gómez García, Avenida del Cid, 44.
TRERNEROS: Carlos (sin leche), con «Papi» Lechals, Hijos Abel González, Miguel Iscar, 14, Valladolid.
VENDO máquina segadora El Tigre, buen uso; motor trifásico completamente nuevo. Marcos Giménez, Monve la Abadessa.
VENDO máquina aventadora sola o con motor. Informes Hilario Pérez. Palacios de Benaver.

TRASPASO local amplio, calle Vitoria, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.
GRAN local con patio cubierto, renta antigua, propio almacén de muebles, ferretería o agencia de transportes. Razon, teléfono, 2160.
TRASPASO local amplio, calle Vitoria, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.

TRASPASO local amplio, calle Vitoria, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.
GRAN local con patio cubierto, renta antigua, propio almacén de muebles, ferretería o agencia de transportes. Razon, teléfono, 2160.
TRASPASO local amplio, calle Vitoria, propio cualquier negocio. Informes esta Administración.

Anuncios económicos

LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

INFORMACION PATROCINADA por

COMERCIAL VELO-MOTO

CONCESIONARIA DE

BICICLETAS B. H. LA MARCA DE LOS CAMPEONES

GAUL, VENCEDOR ABSOLUTO DE LA VUELTA

En la última etapa todos los corredores llegaron en pelotón al Parque de los Príncipes

Bahamontes, "rey de la montaña", es el primer español en la clasificación general de la prueba

París.— Con cinco minutos de retraso sobre el horario previsto, los 73 ciclistas que quedaban en carrera en la Vuelta a Francia, tomaron la salida en Dijon a las 7.15 de la mañana, para cubrir la última etapa Dijon-París, de 320 kilómetros.

Desde el comienzo, lo contrario de las anteriores jornadas, el pelotón rodó agrupado. A los 25 kilómetros, al final de un descenso, Darrigade tuvo una caída y se lesionó de la cadera y de una mano. Ayudado por sus compañeros de equipo, tomó contacto con los primeros corredores después de unos diez kilómetros de persecución. Fue atendido previamente por el médico de la Vuelta.

En el control de avituallamiento de Montereau (228 kilómetros), el retraso sobre la hora prevista era de 33 minutos.

Al pie de la cuesta de Essones, a cuarenta kilómetros de la meta, el pelotón seguía agrupado y fue Darrigade el que conduca el grupo en la subida.

En dos ocasiones, Darrigade atacó sin éxito. Durante este tiempo, el corredor Bertolo tuvo necesidad de cambiar de rueda. Con la ayuda de Rohrbach se reintegró al pelotón.

David, por su parte, se lanzó en una cuesta, a 28 kilómetros del Parque de los Príncipes. Pero renunció pronto a la fuga.

En Palaiseau, a 301 kilómetros de Dijon, Morvan, Bottechia, Stablinski, ensayaron escaparse, pero tampoco tuvieron éxito. Suárez se despegó también, pero no le fue posible separarse del pelotón.

Pronto, son otros corredores los que quieren dejar al pelotón.

Son Sabbadini, Traxel, Van Geneugden, Piet Van Est y Bergaud. Logran separarse del grupo. De este Sabbadini se destaca.

Los otros cuatro corredores son alcanzados después de un recorrido de una docena de kilómetros de la llegada. Sabbadini llevaba entonces unos seis metros de distancia.

Detrás de Sabbadini, Bahamontes y Elliot, contraatacan.

Thomin consigue unirse al pelotón. En cambio, Padovan, no lo consigue al principio, pero surge amenazador al final, que en los últimos cuatro kilómetros de la victoria se va a decidir al sprint. Padovan y Baffi se lanzan hacia adelante y Darrigade, en la línea opuesta, pasa en primer lugar. Aparece netamente en cabeza con dos largos de ventaja, de modo que el triunfo casi lo tenía seguro, pero un espectador imprudente se adelantó al borde de la pista y le hizo caer a corredor. Así, Baffi, no tuvo ninguna dificultad en ganar la etapa con un largo delante de Graczyk y su compatriota Nencini.

Italia gana la clasificación por equipos.

Todos los 73 corredores han

llegado en dos grupos, separados únicamente por unos segundos.

Charly Gaul, que figuraba en el primer grupo, gana la 45 Vuelta Ciclista a Francia, mientras Bélgica se adjudica la Challenge Internacional.

Graczyk termina en primer lugar en la clasificación por puntos.—A.H.H.

GAUL HA SUPERADO LA MEDIA HORARIA DE TODAS LAS VUELTAS A FRANCIA

París.— Al conseguir una velocidad media de 36 kilómetros y 905 metros por hora sobre los 4.819 kilómetros 500 de la Vuelta a Francia, el luxemburgués Charly Gaul, ha superado el record de la media horaria, que lo tenía el corredor francés Walkowiak, desde 1956, con 36 kilómetros 512 metros.

Gaul es un super-corredor

El abandono de Anquetil ha sido funesto para el equipo francés

París.— Gaul ha sido el vencedor de la 45 Vuelta a Francia. En el Parque de los Príncipes se ha registrado una afuente record de público que ovacionó con gran entusiasmo al vencedor de la carrera y al de la etapa, así como a los demás corredores.

Como estaba previsto, en la última etapa no ha habido grandes cambios en la clasificación general y se ha limitado a servir de duelo entre franceses y corredores. André Darrigade hubiera ganado la etapa de no haber sido por la imprudencia de un espectador, puesto en el borde de la pista y que hizo rodar por los suelos al gran corredor cuando estaba muy cerca de conseguir la victoria. Baffi fue el triunfador por este accidente, Darrigade tuvo que ser trasladado a la enfermería, donde el primer diagnóstico es que sólo sufre heridas de poca importancia.

Minutos después, volvió a la pista para dar la vuelta de honor reservada a los tricolores, con la cabeza vendada. Daba muestras de conmoción y tuvo que ser llevado finalmente al hospital, donde en estos momentos está siendo sometido a un detenido examen, con radiografías.

Darrigade se ha visto privado de esta manera de una sexta victoria de etapa que le hubiera permitido terminar la Vuelta como la había comenzado, puesto que fue el primer ganador en Gante. El año pasado también había ganado la primera etapa y la última.

La etapa Dijon-París no deja historia. Como era de esperar, fueron muy numerosos los corredores que montaron la guardia en torno a Gaul, para impedir que realizase alguna escapada y diera más sorpresas. En la entrada del Departamento Sena-Oise, los corredores llevaban media hora de retraso sobre el horario previsto. Hubo varios intentos de escapada por parte de Darrigade y Annaert,

así como de Bottechia, Stablinski y el español Suárez, pero todos ellos fueron absorbidos poco después por el grueso del pelotón.

Charly Gaul, es con Koblet y Clerici el único extranjero que dominó a los italianos en la Vuelta a Italia y su éxito de hoy le consagra como un super-corredor. Ahora bien, heroes de recordar que su victoria ha sido de última hora, puesto que sólo la consiguió gracias a su actuación en la penúltima etapa. En Gap parecía estar destinado a la derrota. Una magnífica reacción le ha permitido conquistar esta tarde los laureles de la victoria. Gaul posee las virtudes mágicas del escalador que entusiasma a las multitudes sin que sea el mejor de los corredores. Su victoria es indiscutible. Ahora bien, es indudable que Gaul se ha beneficiado este año de los servicios de un equipo potente y homogéneo que ha llegado a adjudicarse hasta cinco victorias por equipo y que ha conseguido un tercer puesto en la clasificación internacional. Francia es la gran vencedora de la Vuelta después de haber tenido muchas bazas en su mano y cuando parecía que iba a repetir la hazaña de 1957. El abandono de Anquetil ha tenido consecuencias funestas para este equipo.—Audre GAUCICHEAU.

VAN MUCHISIMO MEJOR LAS MAQUINAS DE COSER Y BORDAR **SIGMA**

Comercial Velo - Moto

Vitoria, 14 - Teléfonos 2023 - 4763

CLASIFICACIONES

París.— La clasificación registrada en la etapa de hoy, vigésimo cuarta y última de la Vuelta ciclista a Francia, ha sido la siguiente:

- 1.—Baffi (Italia), 9-25-4.
- 2.—Graczyk (Centro-Mediodía) mismo tiempo.
- 3.—Nencini (Italia), id.
- 4.—Padovan (Italia), id.
- 5.—Van Geneugden (Bélgica) id.
- 6.—Gaiuche (Oeste-Sud.) id.
- 7.—Traxel (Suiza-Alemania) id.
- 8.—Grossard (Francia), id.
- 9.—Ex-aequo, todos los corredores restantes, hasta el total de 78, que partieron de Dijon.

CLASIFICACION GENERAL

París.— Reunidos los comisarios de la carrera y una vez estudiada la película de la llegada de la etapa de hoy, se ha anunciado la siguiente clasificación oficial definitiva de la 45 Vuelta ciclista a Francia:

- 1.—Gaul, 116-59-05.
- 2.—Favero, 117-02-15. A 3' 10".
- 3.—Geminiani, 117-02-46. A 3 minutos 10 segundos.
- 4.—Adriaenssens, 117-06-21. A 7 minutos 10 segundos.
- 5.—Nencini, 117-12-38. A 13 minutos 33 segundos.
- 6.—Planckaert, 117-27-06. A 28 minutos 9 segundos.
- 7.—Bobet, 117-30-44. A 31 minutos 39 segundos.
- 8.—BAHAMONTES, 117-36-49. A 40 minutos 44 segundos.
- 9.—Bergaud, 117-57-31. A 58 minutos 26 segundos.
- 10.—Hoevenaers, 117-57-71. A 58 minutos 26 segundos.
- 11.—Damen, 117-39-45.
- 12.—Friedrich, 118-01-18.
- 13.—Delberghe, 118-01-23.
- 14.—Graczyk, 118-03-44.
- 15.—Bauvin, 118-13-56.
- 16.—Ernzner, 118-15-34.
- 17.—Anglade, 118-24-02.
- 18.—Thomin, 118-24-49.
- 19.—Catalano, 118-25-10.
- 20.—MANZANEQUE, 118-28-25.
- 21.—Darrigade, 118-34-27.
- 22.—P. Van Est, 118-34-42.
- 23.—Annaert, 118-36-10.
- 24.—Feringhi, 118-37-03.
- 25.—Grossard, 118-40-22.
- 26.—Rohrbach, 118-40-22.
- 27.—Van Geneugden, 118-42-07.
- 28.—Christian, 118-45-24.
- 29.—Gaiuche, 118-46-41.
- 30.—Graess, 118-51-45.
- 31.—Busto, 118-53-01.
- 32.—Bolzano, 118-57-57.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

- 1.—Bélgica (Adriaenssens, Planckaert, Hoevenaers), 352-30-50.
- 2.—Italia (Favero, Nencini, Catalano), 352-40-03.
- 3.—Holanda — Luxemburgo (Gaul, Damen, Ernzner), 353-14-24.
- 4.—Centro-Mediodía (Geminiani, Graczyk, Anglade), 353-30-32.
- 5.—ESPAÑA. (BAHAMONTES, MANZANEQUE, TUIZ), 355-49-48.
- 6.—París — Suroeste (Delberghe, Annaert, Lamy), 355-50-52.
- 7.—Suiza-Alemania. Friedrich, Graevers, y Reitz), 355-58-13.
- 8.—Oeste-Sudoeste (Thomin, Gaiuche y Morvan), 355-16-12.
- 9.—Internacional (Christian, Elliot, y Andressen), 357-54-27.

ELOGIOS A LOS CORREDORES ESPAÑOLES

París.— "L'Equipe" dice hoy que el español, Galdeano, fue la figura más destacada del conjunto hispano en la carrera contra reloj, Dijon — Besancon. "Hasta que llegó Gaul — dice — Galdeano ocupaba el primer puesto en la clasificación de la etapa, acabando en sexto lugar". El periódico deportivo también elogia la actuación de Suárez.

LA MARCA DE LOS CAMPEONES

BICICLETAS B. H.

CONCESIONARIO

COMERCIAL VELO-MOTO

VITORIA, 14 H. ALCAZAR, 1

Veá usted una obra maestra de nuestro género chico

"Doña Francisquita"

Teatro al aire libre de la Llana de Afuera

Manuel Hernáez

MEDICINA INTERNA Y NIÑOS

RAYOS X

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6,30

Calle Santander, 6, 3.ª, Izquierda

J. M. Frances

MEDICINA INTERNA, RAYOS X

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5

Plaza de Vega, 38.—Teléfono 5446

Dr. RENEDO

URUGIA - VIAS URINARIAS

Diagnóstico, 15, 8.ª. De 11 a 1

Teléfonos, 2013 y 2368

Clínica Dental

A. MUÑOZ ESPUELAS

Médico Estomatólogo

Calle Valladolid, 2, 1.ª B. BURGOS

L. LOPEZ FERNANDEZ

Del Sanatorio y Dispensario Antituberculoso

PULMON - CORAZON - RAYOS X

Valladolid, 2 - 1.ª (Espoloncillo)

F. URRACA

OCULISTA

LAIN CALVO, 17.—TELÉFONO 1311

JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

Del Hospital de Barrancas y Cruz Roja

Vitoria 31. 3.ª — Teléfono 8801

Sanatorio de Nuestra Señora de la Blanca

CURAS DE REPOSO

Enfermedades de Medicina General

Pisones 33. - T. 2323. - Burgos

JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION. — RAYOS X

Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6

Espolón 24. — Teléfono 1912

DOCTOR ARTACHO

RADIOLOGO

MEDICINA GENERAL RAYOS X

Miranda, 6

J. MARTIN PARDO

Diplomado Escuela Nacional de Tisiología. — Ex-Jefe Clínica Hospital Militar. — PULMON Y CORAZON. RAYOS X. — Electrocardiografía.

Madrid 14, 2.ª — Teléfono 4166

GOLMAN CASASNOVAS

PARTOS - MATRIZ

CIRUGIA DE LA MUJER

Onda corta. — Electrocoagulación

Miranda 7, 2.ª — Teléfono 1233

Consulta de 11 a 1,30 y de 4 a 7

J. A. ACITORES

Médico Puericultor Titulado

ESPECIALISTA EN NIÑOS

Consulta de 12,30 a 2

Madrid 4, 3.ª Izda. Teléfono 2538

Sanatorio "VIRGEN DE BEGOÑA"

San Pedro Cardena, 21. — Teléfono 2822. — Consulta, Avellanos, 1

MEDICO DIRECTOR, CESAR SUAREZ DE PUGA

Neuro-psiquiatra

ENFERMOS NERVIOSOS Y MENTALES

Tratamientos modernos de la especialidad

OPTICA IZAMIL - Lain Calvo, 28

Consulte en esta Casa su receta de Oculista

Cristales científicos de las mejores marcas.

I. RODRIGUEZ PASCUAL

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Deplación Eléctrica Definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.). Consulta de 1 a 2 y de 4,30 a 6,30

San Pablo, 6, 1.ª Izquierda. — Teléfono, 2946

Los más modernos

dormitorios

comedores

cuartos de estar

Muebles Angulo

EXPOSICION S. Pedro y S. Felices - ALMACEN - Calera 9

AVANCE

CONCESIONARIOS PARA BURGOS Y PROVINCIA DE LOS

Colchones "FELX"

RAPIDEZ Y SEGURIDAD PARA SUS ENVIOS

TRANSPORTES POSADAS

BARCELONA, BILBAO, PALENCIA, VALLADOLID, ZAMORA

BARCELONA: Diputación, 462 - 464. Teléfono: 257127

BILBAO: Huertas de la Villa, 13. Teléfono: 45147

BURGOS: Calle Vitoria, 31. Teléfono: 2333

Opiniones dispares de los corredores españoles al final del "Tour"

París (Crónica del servicio especial de Alfili).

Bahamontes, vencedor del trofeo de la Montaña y el título de corredor más combativo de la Vuelta, se ha clasificado en el octavo puesto de la clasificación general.

Manzanque le sigue en el veinte puesto, mientras que el equipo se ha clasificado en sexto lugar.

Todos ellos poco después de llegar a París han expresado su satisfacción.

Langarica ha declarado: «Estoy contento con la clasificación de Bahamontes y sus triunfos como escalador y como combativo. No obstante, hemos podido quedar mejor, pero no han faltado corredores que se distinguieran en las etapas. Al llegar a la Vuelta a Francia, nuestros mejores hombres habían realizado ya la Vuelta a Italia y la Vuelta a España. Hemos tenido difi-

cultades para que en el «tour» participaran corredores en buenas condiciones.

Por su parte, Bahamontes se ha lamentado de falta de ayuda. «La clasificación de mis compañeros en las etapas contra reloj constituyen una prueba de que están en excelentes condiciones. En las otras etapas podía haberse esforzado de la misma manera».

Suárez y Otaño han insistido enérgicamente en que han prestado toda la ayuda que podían al corredor toledano.

Galdeano ha hecho constar que hoy se sentía perfectamente y que de no haber sido por la caída sufrida por Darrigade, hubiera podido lograr un puesto de honor. «He conseguido no caerm, pero he perdido un tiempo precioso».

Darrigade sufrió la caída por la imprudencia de un espectador y el accidente pudo tener consecuencias graves, al mismo tiempo que ha servido en bandeja la victoria a Baffi.

Ya en el kilómetro 300 el mismo Darrigade había sufrido una primera caída lesionándose en la mano. En el kilómetro 303, Suárez trató de escapar al mismo tiempo que contraatacaba Bahamontes, pero sin conseguir ninguno destacarse del pelotón. La lucha ha sido al sprint entre 51 corredores. Los demás llegaron con un retraso de 30 segundos.

Se concede a Darrigade la prima de la desgracia

París.— Víctima de una caída en la pista del Parque de los Príncipes, cuando aún podía haber logrado su sexta victoria de etapa Andre Darrigade, es el beneficiario de la prima cotidiana de la desgracia.

Esta caída le ha valido igualmente ganar la "super prima" de la desgracia.

La prima de la combatividad no se ha concedido hoy en vista de que ningún corredor alcanzó a los 40 puntos necesarios para la obtención de esta prima.

Han obtenido: Darrigade, 34 puntos; Sabbadini, 31; Annaert, 13 y Graczyk, 9.

El corredor español Bahamontes, ha sido el más combativo de la Vuelta, a juzgar por esta clasificación:

1. BAHAMONTES, 246 puntos;
2. Darrigade, 242;
3. Gaul, 224;
4. Graczyk, 213;
5. Geminiani, 136
6. Bobet, 93;
7. Nencini, 90;
8. ex-aequo: Catalano y Planckaert, con 79;
10. Annaert, 73.—A.H.H.

Después de la llegada, el director de la Vuelta a Francia, Jacques Goddet declaró, refiriéndose a Bahamontes: «Si se prepara de verdad, podrá ganar la Vuelta a Francia».

Por su parte, Louis Bobet indicó: «Bahamontes es muy bueno, pero no corre muy bien. Finalmente Gaul se ha limitado a decir: «Bahamontes ha ganado el Gran Premio de la Montaña». Su actuación en la Vuelta dice bastante en torno a lo que es este corredor.

n:naoigsdau?y».—Ymaa

Luisa Eraña Sáiz

MEDICO

Análisis Clínicos

Sanz Pastor, 4 — Teléfono 2843

BENIGNO ANDRADE LOMA

MEDICO

Análisis Clínicos

Plaza de Calvo Sotelo, 9

José Muñoz Avila

RIRON Y VIAS URINARIAS

A. Bonifaz 12, 1.ª - Teléfono 1539

CALVO PINILLOS

APARATO RESPIRATORIO Y CORAZON - RAYOS X

Vitoria, 27 — Teléfono 3048

Bahamontes el corredor más combativo de la Vuelta

París.— Víctima de una caída en la pista del Parque de los Príncipes, cuando aún podía haber logrado su sexta victoria de etapa Andre Darrigade, es el beneficiario de la prima cotidiana de la desgracia.

Esta caída le ha valido igualmente ganar la "super prima" de la desgracia.

La prima de la combatividad no se ha concedido hoy en vista de que ningún corredor alcanzó a los 40 puntos necesarios para la obtención de esta prima.

Han obtenido: Darrigade, 34 puntos; Sabbadini, 31; Annaert, 13 y Graczyk, 9.

El corredor español Bahamontes, ha sido el más combativo de la Vuelta, a juzgar por esta clasificación:

1. BAHAMONTES, 246 puntos;
2. Darrigade, 242;
3. Gaul, 224;
4. Graczyk, 213;
5. Geminiani, 136
6. Bobet, 93;
7. Nencini, 90;
8. ex-aequo: Catalano y Planckaert, con 79;
10. Annaert, 73.—A.H.H.

La zarzuela "Doña Francisquita", que veremos esta noche en el teatro al aire libre de la Llana de Afuera, fue estrenada en el año 1923 en el Teatro "Apolo" de Madrid

Al maestro Vives no le gustó en principio el título que los libretistas habían puesto a la obra y que era el de "Jacinta la bachillera" o "Amor con amor se paga"

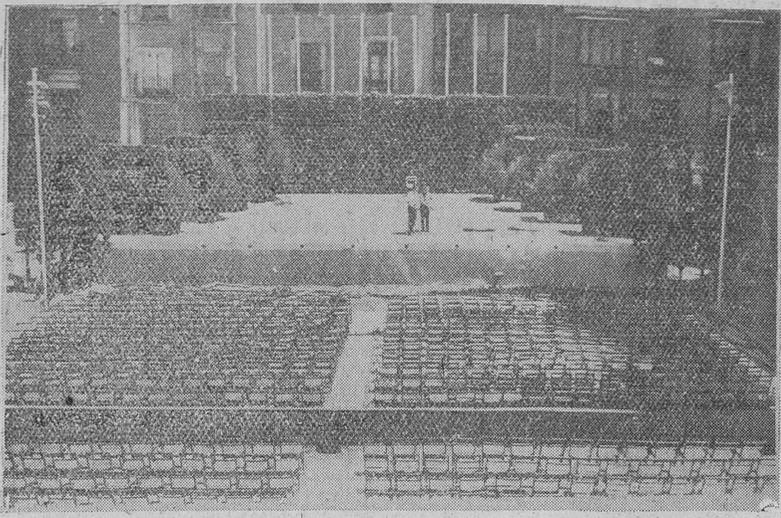
El ilustre músico no pudo asistir al estreno de su obra maestra por haber sufrido días antes un accidente al caerse de un "simón"

Desde hace unos días los carteles de los Festivales de España alean las calles de Burgos. Los programas de los excepcionales festejos que van a desarrollarse durante diez días y que son la síntesis y antología de las manifestaciones más bellas de la escena, anticipan este mensaje de arte y cultura que llegará al pueblo burgalés.

Estos festivales tienen una característica peculiar: su popularidad, ya que el público más heterogéneo se da cita en los escenarios naturales donde tienen lugar las representaciones. Para participar de estos programas magníficos que se les sirve a diario. Lo que muchos pretendían reservar a minorías selectas, es de gustado con auténtico recreo estético por las multitudes que noche tras noche, han de acudir a estos Festivales hasta alcanzar en ocasiones aforos que se elevan a varios millones de personas. La movilización de multitudinarias masas en torno a los elencos artísticos elegidos, aumenta en cada jornada como expresión de una auténtica necesidad e inquietud artística cultural, sentida por todas las clases sociales y como revalorización de los atractivos que puede nuestra Ciudad ofrecer a sus visitantes.

Ambiente, calidad, selección, impera en los Festivales que están desarrollándose en Burgos y que tienen como representantes más genuinos a los Coros de Danzas de España, al laureado Orfeón Burgalés, a la Compañía Lírica del Teatro de La Zarzuela de Madrid, que dirige José Tamayo, a la Compañía francesa "Le Grenier de Tolouse", la Compañía "Lope de Vega", y los conjuntos coreográficos del Ballet de Francia, de Janine Charrat. El mayor interés, la más legítima expectación y el más halagüeño resultado rodean a estas manifestaciones artísticas que tendrán desarrollo hasta el próximo día 27.

Como novedad incorporada a sus programaciones por los Festivales de España, llega a Burgos una nueva experiencia que tiene sin duda base popular y acogida favorabilísima entre las masas es-



Este grandioso aspecto ofrece el magnífico teatro al aire libre, que ha sido montado en la Llana de Afuera y en el que vienen desarrollándose las actuaciones de las agrupaciones artísticas que toman parte en el Primer Festival Internacional de Burgos.—(Foto Fedel).

presentación de la popularísima obra "Doña Francisquita", libro de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, música de Amadeo Vives.

Esta obra maestra de nuestro género chico, trae a su frente, bajo la dirección de José Tamayo, a los mejores intérpretes del género que triunfaron en el mundo y que ahora vienen a reverdecer sus laureles en todos los pueblos y ciudades de España. Lina Huarte, Inés Rivadeneira y Carlos Munguía, son figuras que han triunfado en todos los escenarios. Junto a ellos, otros destacados intérpretes de la zarzuela, como Sérica Pérez Carpio, Yolanda Otero, María Luisa Ramos, Lucía Álvarez, Carmen Martínez Sierra, Carlos Munguía, José Pells, Ge-

Corría parejas con la responsabilidad que aceptaban; y su preocupación fue mayor cuando, en repetidas lecturas de la comedia de Lope, no veían que aquello pudiese tener música por ninguna parte.—La solución, al fin, fue la posibilidad de trasladar la acción de la obra desde el siglo XVI al XIX, en plena época romántica española. Aceptada la idea por el maestro, pudieron Romero y Fernández Shaw leer a Vives el primer acto al comenzar el año 23. Al maestro le gustó mucho el acto, pero no el título. Se llamaba "Jacinta la bachillera" o "Amor con amor se paga", y él quería algo más concreto. Fueron surgiendo otros títulos: Doña Manolita, Doña Mariquita... Por diversos motivos fueron rechazándose, hasta surgir el de "Doña Francisquita", a plena satisfacción de los tres autores. Pero el empresario no le hizo ninguna gracia el título, y así se lo manifestó por cable, desde Buenos Aires, al maestro.

Amadeo Vives, el glorioso autor de "Bohemios", "Maruxa", y otras muchas partituras que habían puesto su nombre en la primera línea de nuestros compositores teatrales, tenía desde hacia tiempo la ilusión de hacer una gran obra madrileña, la que él llamaba, para puntualizar su deseo, "una Verbená de la Paloma en tres actos". Cuando don Francisco Delgado, empresario español residente durante veinte años en la Argentina, vino a Madrid para formar una gran Compañía lírica española que pudiese pasar por América nuestras zarzuelas, se dirigió, ante todo, a Amadeo Vives, solicitando de él no sólo que se pusiese al frente de la Dirección de tal Compañía, sino que escribiese una obra que fuera representativa de ese género tan querido y admirado en aquellas Repúblicas de habla hispana. El noble deseo de Delgado halló eco en el entusiasmo de Vives; y este, ilustre catalán, que se había adentrado muchas veces por el viejo Madrid y era, el mismo tiempo, asiduo lector del Teatro clásico español, llamó un día a sus jóvenes amigos Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw, autores ya de "La canción del ovidio" y de otras zarzuelas, y entregándoles un ejemplar de "La discreta enamorada", de Lope de Vega, les dijo: "Lean esto con cuidado: aquí hay una zarzuela". Para los libretistas el honor que el maestro les confería

durante la primavera y el verano de 1923 escribió Vives la partitura de su obra. En Septiembre comenzaron los ensayos. Se perturbaron, cuando todo iba normalmente y de prisa, a causa de un accidente: el propio Vives, al caerse de un coche "simón", cuando se trasladaba de Apolo a su casa, quedó lesionado, no pudiendo terminar de instrumentar su obra, ni asistir a los últimos ensayos, ni tampoco al estreno. Para que oyese la obra desde la cama, había instalado la Empresa un micrófono en el escenario—un sencillo micrófono telefónico—, pero no tuvo el maestro ánimo para escuchar, porque le consumían los excitados nervios, y se pasó la noche leyendo. "La vida de Santa Catalina de Siena". Sus colaboradores le iban teniendo al corriente de cuanto sucedía, y luego, al terminar el estreno, acudieron a darle cuenta del éxito verdadera-

mente arrollador de la obra. Amadeo Vives tuvo la consagración que merecían su talento, su cultura, su inspiración, su entusiasmo y su cariño a Madrid.

Estrenaron "Doña Francisquita" la tiple ligera Mary Isaura, la contralto Cora Raga, la antigua tiple (celebre un día en sus actuaciones en el Teatro de la Zarzuela) Felisa Lázaro, el tenor Juan de Casenave, el tenor cómico Antonio Palacios y el primer actor Ricardo Güell. Los decorados fueron obra de Manolo Fontanals. Y la orquesta fue autor de las figurines. Y la orquesta fue conducida por Juan Antonio Martínez. Si clamorosa fue el éxito de la obra ante el público—que interrumpió varias veces la representación con su entusiasmo—no menos unánime fue la acogida que la prensa le dispensó, señalando que con "Doña Francisquita" se abrían nuevos caminos para un género que, sin renunciar a su gloriosa tradición, debía y podía renovarse.

"Doña Francisquita"

viene a Burgos. Os espera a todos en la Llana de Afuera. Hoy, a las once de la noche. Acudid a esta cita y quedaréis maravillados.

El día de Santiago será también este año la novillada de la Prensa

Los famosos diestros "Cabañero", "Migueña" y Victoriano de la Serna lidiarán seis reses del prestigioso ganadero don Francisco Escudero

Habiendo quedado definitivamente en blanco la fecha del día de Santiago, en cuanto a celebración de los proyectados festejos taurinos, la Asociación de la Prensa, deseando colaborar a la mayor brillantez de la conmemoración del cincuentenario de los Cursos de Verrano y contribuir asimismo a completar el programa de los sugestivos actos del I Festival Internacional, ha decidido organizar su tradicional novillada de la Prensa para el próximo viernes.

A tal efecto se ha puesto al habla con la empresa adjudicataria de la Plaza de Toros y con el Excmo. Ayuntamiento, de quienes ha recibido toda clase de facilidades y colaboraciones y, a pesar de la premura de tiempo, ha sido confeccionado un sugestivo cartel, de excepcional categoría.

"Cabañero", "Migueña" y Victoriano de la Serna—hijo del famoso torero segoviano y que este año se ha revelado como una auténtica y prometedora figura—es decir, tres novilleros del máximo cartel y cuyos triunfos se cuentan por actuaciones serán los que actúen, en la novillada de la Prensa, lidiando reses del prestigioso ganadero don Francisco Escudero.

Como puede verse se trata de presentar en Burgos a tres novedades taurinas cuya arrolladora actuación les ha conquistado un puesto preeminente en la novillería, acusando una personalidad tan relevante que muy pronto les llevará al doctorado.

En resumen, que, un año más, la Asociación de la Prensa ha montado un espectáculo taurino digno de su tradición organizadora y de los acontecimientos con que ensalza en esas fiestas veraniegas, de tanto relieve en el año actual.

En días sucesivos daremos nuevos detalles de este auténtico acontecimiento, cuyo anuncio causará, sin duda, la mejor impresión entre los aficionados y el público en general, con cuya colaboración están los periodistas burgaleses seguros de contar, como siempre.

Academia Preparatoria Militar "General Vagüe" de Burgos

Esta Academia de preparación para el ingreso en la Academia General Militar del Ejército de Tierra, inaugurará sus clases el próximo día 1 de Septiembre, a las 17 horas.

Informes e impresos de instancias se facilitarán todos los días laborables, de 17 a 19 horas, en la Secretaría de la misma, sita en la calle de Vitoria (Barriada Militar), a partir del día de la fecha.

El plazo de admisión de instancias finalizará el día 25 de Agosto próximo.

Cuatro figuras famosas del arte lírico español actúan hoy y mañana en Burgos

Rasgos bígráficos de Lina Huarte, Inés Rivadeneira, Carlos Munguía y Esteban Astarloa

He aquí, esquematizados, los principales rasgos de la biografía artística de los cuatro "rasos" líricos españoles que, formando parte de las huestes que acaudilla el genial director José Tamayo, actuarán ante el público burgalés, hoy, domingo y mañana, lunes, en el teatro al aire libre de la Llana de Afuera, poniendo en escena las populares zarzuelas "Doña Francisquita", "Agua, Azucarillos y Aguardiente" y "La Revoltosa".



INES RIVADENEIRA

Nació en Lugo. Desde niña vivió en Valladolid, donde fue pensionada por don José Tamayo en el Conservatorio de Música.

Ha cantado ópera en las temporadas oficiales del Liceo de Barcelona, París, Madrid, San Sebastián, Bilbao, Oviedo, etc. Conciertos en las principales ca-

pitales españolas. Mezzo soprano titular del Teatro de la Zarzuela de Madrid. Tiene grabaciones con las casas Zouzon, Columbia, Philips, Montilla.

Es Premio Nacional de canto, concedido por el Ministerio de Información y Turismo.

CARLOS MUNGUÍA

Tenor de gran amplitud artística, tanto en Ópera como en Conciertos y Zarzuelas. Ha cantado el "Fausto" de Gounod, "Cavalleria Rusticana", "La Traviata" y otras óperas, en España y en importantes ciudades del extranjero. Entre otros títulos ha cantado en conciertos "La Pastora", según San Mateo, "Las cuatro estaciones", "Le Roi David", "Misa de Requiem", "Los Maestros cantores".

Ha grabado en microsurco más de cuarenta títulos de Zarzuela y últimamente fue intérprete destacado de "Doña Francisquita", obra que obtuvo un clamoroso éxito y con la que se inauguró el Teatro de la Zarzuela, de Madrid.



ESTEBAN ASTARLOA

Nació en Bilbao. Debutó con la Ópera "Fausto", haciendo varias temporadas de Ópera en España y en el extranjero, formando después su propia compañía de zarzuela y, más tarde, hizo una gira de un año por América, interpretando las obras más escogidas de la zarzuela española, siendo después contratado por don José Tamayo para interpretar el papel de "Puck", de "Las Golondrinas", en el Teatro de la Zarzuela, de Madrid, quedando desde entonces incluido como primer barítono de la compañía titular de dicho teatro.

Los más geniales intérpretes del género lírico, ante el público de Burgos, en un espectáculo grandioso.

"Doña Francisquita" Esta noche, a las once, en el teatro al aire libre de la Llana de Afuera



Una escena del delicioso sainete de Ramos Carrion, con música del Maestro Chueca, "Agua, azucarillos y aguardiente", que la Compañía titular del teatro de la zarzuela de Madrid, bajo la dirección de José Tamayo, pondrá en escena, juntamente con "La Revoltosa", de López Silva, Fernández Shaw y Chapi, mañana lunes, en el teatro al aire libre de la Llana de Afuera.

pañolas: Nos referimos a nuestra genuina Zarzuela, la de la música pinturesca y garbosa del sainete; o la de las obras líricas con partituras comparables con la mejor producción escénica del extranjero. La zarzuela interpretada por las mejores voces—Lina Huarte, Carlos Munguía, Inés Rivadeneira, Esteban Astarloa—cantantes que tantas veces figuraron en repartos de ópera; Coros numerosos y con voces jóvenes y disciplinadas; cuerpo de baile y el más cuidado montaje escénico; vestuario adecuado y demás motivos ambientales, harán olvidar al público burgalés, tan amante de esta faceta del arte musical, las lamentables versiones que le han sido ofrecidas muchas veces y que implicaban la decadencia de un género artístico típico y netamente español.

Será la compañía lírica titular del Teatro de La Zarzuela de Madrid, que ha cosechado tantos triunfos en este su afán renovador de la zarzuela española, la que traerá hoy domingo y mañana lunes, al teatro al aire libre de la Llana de Afuera, los acentos líricos, la gracia y el encanto de este género, al primer Festival Internacional de Burgos. Y el público, con su asistencia en masa a las representaciones de las populares zarzuelas "Doña Francisquita", "Agua, azucarillos y aguardiente" y "La Revoltosa", subrayará la categoría artística de estas magnas expresiones artísticas que se le sirven en la época veraniega.

HOY, "DOÑA FRANCISQUITA" El primer programa de la Compañía lírica del teatro de La Zarzuela, en su actuación ante el público burgalés, lo integrará la re-

rardo Monreal, José Luis Candelario, Juan Pereira, Miguel Granizo, Patricio Tormo, José del Castillo,

Notable actuación del Orfeón Burgalés en el "I Festival Internacional"

Ofreció anoche en la Llana un selecto recital de canciones y danzas burgalesas

Si siguiendo el programa de espectáculos del "I Festival Internacional de Burgos", correspondió actuar anoche en el gran teatro al aire libre de la Llana de Afuera al laureado Orfeón Burgalés, que ofreció un escogido recital de canciones y danzas castellanas más un "fin de fiesta" con intervención del "Ballet Castellano".

En la primera parte, el grupo de danzas interpretó "El carrascal", "La rosa en el palo verde", "La danza de San Juan" y "El Trépole", ejecutando después los coros las canciones "Tienes unos ojos niña", de Nebreda; "Morenita" y "Casóme mi madre", de Amoreti y "Ya se van los pastores", de Arenal.

La estampa "Castilla en fiestas" llenó la parte segunda del programa, ofreciéndose las canciones "El molinero" de Antonio José; "Da la mano a la niña", de Nebreda; "Los gigantes", de

Sarmiento y las danzas "Morito pititón", de Otaño; "La canastilla" de Amoreti; "Las Marzas" de Quesada (coreadas); "Los gigantes", "El pasacalle", "Los arcos", "Las espadas" y "Jota burgalesa" (con gaita y tambor).

En el "fin de fiesta", actuó, como hemos dicho, el "Ballet Castellano", de Quesada, a cargo de la pareja de baile Irene del Río y Angel Abad, con el grupo de danzas y coro general. Fue excelente la labor de nuestras Masa coral y su sección de danzas y el público siguió con interés constante el brillante recital—acertada selección del folklore burgalés—ovacionando con calor al laureado Orfeón—aplausos de que participaron el director, maestro Angel Juan Quesada; subdirector, maestro Jacinto Sarmiento y regidor y maestro de danzas, Justo del Río—después de cada número y muy especialmente al concluirse el espectáculo.

I Festival Internacional de Burgos

Hoy, domingo Once noche Teatro al aire libre en la Llana de Afuera

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA LIRICA DEL TEATRO DE LA ZARZUELA DE MADRID

Director: JOSE TAMAYO
LINA HUARTE - CARLOS MUNGUÍA
INES RIVADENEIRA - ESTEBAN ASTARLOA

"Doña Francisquita"

LIBRO DE MIGUEL ROMERO Y GUILLERMO FERNANDEZ SHAW
Música de AMADEO VIVES

Mañana, lunes Once noche

"Agua, azucarillos y aguardiente"

LIBRO DE MIGUEL RAMOS CARRION - MUSICA DE FEDERICO CHUECA

"LA REVOLTOSA"

LIBRO DE JOSE LOPEZ SILVA Y CARLOS FERNANDEZ SHAW - MUSICA DE RUPERTO CHAPI

TAQUILLAS: Mañana y tarde, en la Plaza de Santo Domingo de Guzmán y Calle de la Paloma (entrada a Diego Porcelo)

Bienvenidos seáis a la Cabeza de Castilla

Son declaradas huéspedes de honor las personalidades forasteras concurrentes a los actos del Cincuentenario

Como mensaje de bienvenida a las ilustres representaciones francesas y españolas que han llegado o vendrán a Burgos para asistir a la conmemoración del quincuagésimo aniversario de la creación de los Cursos de Verano en nuestra ciudad, el alcalde, señor Jaquotot, nos ha remitido la siguiente salutación:

Francia y España, hermanas en la gloriosa civilización latina — que es decir universal — se unieron un día en un anhelo espiritual de cultura con intercambio fraternal de idiomas. Dos Centros de ancestral Historia, la Universidad de Toulouse y el Instituto de Enseñanza Media de Burgos, con dos de sus más ilustres profesores — Merimée y De Sebastián — fundaron en Burgos hace cincuenta años un Curso de estudios hispano-franceses, de grandioso desarrollo y de expansión internacional realmente insospechada.

Al cumplirse los cincuenta años de dicha fundación, ilustres personalidades académicas y representativas francesas y españolas, vienen a Burgos a celebrar con nosotros el éxito de la misma y a rendir un homenaje de recuerdo y gratitud a sus fundadores.

Burgos, respondiendo siempre a su bien ganada fama de hospitalaria y en este caso obligada, además, por el afecto, recibe a todos con los brazos abiertos, diciéndoles a través de su alcalde: Bienvenidos a la Cabeza de Castilla. Estáis en vuestra casa, con el privilegio de huéspedes de honor.

Los Cursos de Verano para Extranjeros orgullo de Burgos y de España

Durante medio siglo han sido un admirable testimonio de amistad entre pueblos hermanos y de modo especial entre Francia y España

Bienvenida a los ilustres huéspedes de la ciudad en la memorable conmemoración que se ha iniciado

CON la solemne recepción celebrada anoche en el Ayuntamiento, dieron comienzo los actos conmemorativos del cincuentenario de la fundación de los Cursos de Verano para extranjeros, cursos que se vienen desarrollando en nuestra ciudad desde hace cinco decenios.

El lector ha de encontrar, en otro lugar de este número, la adecuada información relacionada con esa ceremonia, que es como el prólogo de las demás solemnidades de que con tal motivo ha de ser Burgos marco emocionado y cálido. Más, por nuestra parte, hemos de añadir algo que, al margen de las propias expresiones de autoridades y personalidades, constituye un deber, con el que gustosos cumplimos.

Se trata de hacer público nuestro testimonio de orgullo por unas actividades doctas que constituyeron, desde su propia iniciación hasta hoy, en línea cada vez más acusada y de mayor fuerza, un orgullo para nuestra ciudad y para España entera, dentro de la cual la Cabeza de Castilla fue, una vez más y en este aspecto tan trascendente, vanguardia tesonera, fervorosa y entusiasta de una obra cuya dimensión proclaman la misma proyección de los Cursos de Verano y la presencia de muy relevantes personalidades extranjeras y nacionales en esta hora solemne.

Pero no es un vano sentimiento de primacía, sino de la constancia en algo que es mucho más importante y profundo. Ese orgullo nuestro nace del convencimiento de que, con esta labor que iniciaron dos figuras beneméritas de la decencia y de la hermandad hispano-francesa — Ernest Merimée y Rodrigo de Sebastián — y que continuaron tantas y tantas otras en la sucesión de directores, docentes y alumnos, se ha cubierto una misión elevadísima, en virtud de la cual centenares, millares de extranjeros, principalmente franceses, son hoy, en el país vecino, fervorosos enamorados de nuestra Patria y aquí, en España, cuantos desfilaron por las aulas o dialogaron en las inolvidables tertulias de los jardines del Instituto de Enseñanza Media de nuestra ciudad, comprenden y aman, también, a Francia.

A través, pues, del conocimiento de los respectivos idiomas, por medio de los intercambios y relaciones culturales, establecidos como consecuencia de los Cursos de Verano para Extranjeros, la Universidad de Toulouse y el Instituto de Burgos son dos Centros estrechamente unidos, a lo largo de medio siglo, como punto de referencia obligado para los franceses y para los españoles en cuanto, por cualquier razón, surge a flor de labios el nombre de Francia o el de España.

De abuelos a nietos — ahí está esa estirpe nobilitariamente hispanófila de los Merimée y la entrañable familia de los señores De Sebastián — de padre a hijos, han ido sucediéndose unas inclinaciones arraigadas en la entraña misma de la intelectualidad de los dos países. Y mientras los alumnos extranjeros — puesto que pronto se unieron a los universitarios galos otros jóvenes estudiosos de varios países incluso extra-europeos —, al cabo de un mes de estancia entre nosotros cada verano, conocían de nuestra Historia y de nuestro Arte, de nuestro costumbrismo y de nuestra Literatura, mientras convivían con nosotros, se trenzaban, primero y se estrechaban, después, unos lazos irrom-

pibles, de los que dan fe infinidad de testimonios. Uno de ellos, el de no pocos de los jóvenes de antaño hoy ya maduros y que envían a sus hijos aquí, a Burgos, a degustar las emociones que ellos vivieron en un pretérito más o menos lejano.

Como complemento de esa medalla, multitud de burgaleses, muchos de los cuales peinan canas, evocando las figuras de Merimée, abuelo o padre, con toda su significación senora o recordando la beatífica efigie de Mr. Belaygue, sienten una emoción profunda, que se acentúa en la consideración de la gran influencia que las enseñanzas lingüísticas del idioma francés ejercieron en favor de no pocas aspiraciones, dilatando horizontes insospechados. Y, además, sirvieron de base para que se tejieran amistades entrañables, perdurables, cuya valoración resulta inestimable.

Por eso, si justamente en la conmemoración de nuestras fiestas mayores, hacemos una solemne exposición de los anales más señalados de estos Cursos de Verano de Burgos, no por eso ahora ante la conmemoración solemne del cincuentenario de su fundación, podíamos dejar pasar en silencio un emocionado recuerdo para los artífices, de ayer y de hoy, en esa tarea benemérita patriótica, desde muy diversos puntos de vista, todos ellos no ya plausibles sino dignos de la mayor admiración.

Citar nombres, sería, a nuestro juicio, empequeñecer quizá el alcance más significativo de este jubileo que nos llena de satisfacción. Pero, con todo, se cumple un deber, de estricta justicia, subrayando el empeño de honor de llevar a cabo estos actos conmemorativos iniciados anoche y que, Dios mediante, tendrán mañana su culminación más alta, pongamos bajo el aureolado torrensiense que los cursos han de tributar a la memoria gloriosa de sus fundadores, una citación especial para los Ministros francés y español, de Educación Nacional, para la Embajada francesa en España, para las Universidades de todo el país vecino (y muy especialmente la de Toulouse) para las autoridades provinciales burgalesas, para el director y claustro de profesores del Instituto "Cardenal Díaz de Mendoza" y para los directores francés y español de los Cursos, figuras todas a quienes Burgos debe, en esta coyuntura, gratitud y reconocimiento, en justo tributo por su entusiasmo, su interés, su desprendimiento, su incansable gestión, su colaboración decidida y fraterna, a fin de alcanzar esta meta forzosa que hoy contemplamos como radiante realidad.

Para nosotros, que en todo instante aspiramos a reflejar el espíritu de la ciudad, sus palmitaciones y sus afanes, constituye una íntima alegría poder expresarnos en los términos en que lo hacemos. Y como quiera que ello responde a la más firme de las convicciones, compartida por Burgos entero, al subrayar con el relieve que merece este cincuentenario memorable, cumplimos también con otro elemental deber, que es el de dedicar la más cordial salutación de bienvenida a los ilustres huéspedes de honor de la ciudad en estas jornadas solemnes en que Burgos va a conmemorar nada menos que la culminación de medio siglo de tareas al servicio de dos grandes ideales: el de la cultura y el de la amistad sincera, profunda, auténtica entre pueblos hermanos...



BARON DE LA TOURNELLE Embajador de Francia en España



M. PAUL MERIMEE director francés de los Cursos de Verano



D. LUIS MARTIN SANTOS Director español de los Cursos de Verano



M. ANDRE NOUGE director adjunto

SALUTACION

Por el director español de los Cursos de Verano

AL comenzar el Curso de Verano para Extranjeros 1958, y con ocasión de las extraordinarias atenciones de que estos Cursos han sido objeto por parte de la Ciudad, de sus Autoridades, de la Universidad de Toulouse, y de la numerosa asistencia de alumnos, junto a la fiel dedicación del profesorado, me cabe el honor y la responsabilidad de hacer pública profesión de agradecimiento a unos y de bienvenida a otros.

A LAS AUTORIDADES
Agradecimiento a las Autoridades por lo que su presencia en nuestro Cincuentenario significa. Habéis sabido ser algo más que una representación, pues habéis dado a vuestro papel un significado más hondo. No en vano la Autoridad es un don personal y creador, algo que se tiene o no se tiene. El verdadero sentido viene incluso en la misma palabra, porque Autoridad proviene de «autor» y este vocablo, a su vez, del verbo latino «augere», que significa aumentar. Es decir que la Autoridad, cuando lo es verdaderamente, siempre es creadora, aumenta la realidad de las cosas, las traslada del plano y del proyecto a la concreta realidad. Cuando nosotros pudimos permanecer encerrados en los muros del viejo Instituto, escuchando oraciones académicas, vosotros nos habéis dado tal peso y tal cuerpo que hemos podido inscribirnos — ¡diríamos realizarnos! — en la vida de la Ciudad y de España.

A LOS ESTUDIANTES
Saludo y bienvenida a vosotros los estudiantes y la promesa de que se va a hacer todo lo posible para que vuestra estancia en España sea provechosa. Muchos de vosotros venis con un reposado y puro afán de saber. Durante un buen número de días vais a estudiar nuestra Historia, nuestro Arte y nuestra Lengua. A través de todo esto, si procuráis penetrar en la esencia de lo español, llegaréis a obtener un fruto singular: El conocimiento de un pueblo original, generoso y humano.

España es el país del eterno humanismo, un país donde la palabra «Hombre» no ha perdido su sentido metafísico. Muchas circunstancias históricas han colaborado para que esto ocurriera. Durante siete siglos el Hombre español vivió una lucha épica que se ha llamado Reconquista. Pues bien, durante ella las fronteras eran vagas, borrosas, siempre amenazadas y como el enemigo había destruido demasiadas cosas nació la tendencia a dar por inseguro todo lo exterior y a fortalecer las virtudes del Hombre interno. Sólo el valeroso, el fuerte, el hombre de honor, podía sobrevivir.

Pero había, y esto era más grave, una segunda frontera amenazadora, situada, precisamente, en el campo de la cultura. Tres pueblos diversos se presionaban mutuamente y sólo los más aptos, los más fuertes en su fe y los que se conservaban fieles a sí mismos, se salvaban de la desaparición.

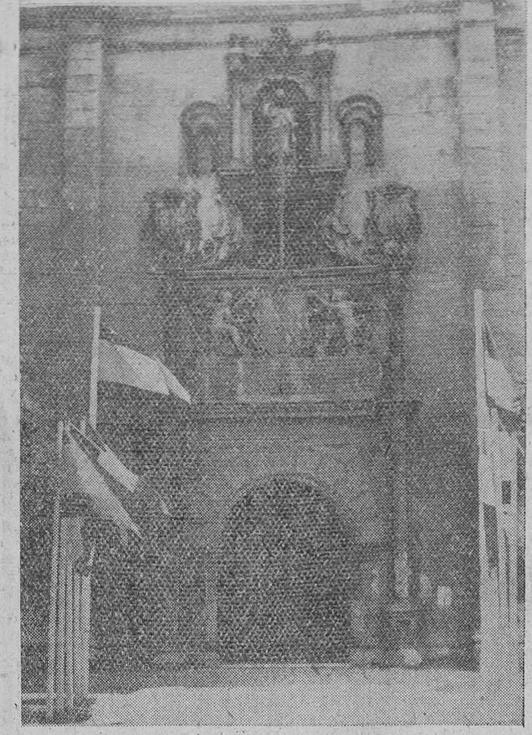
Esto explica nuestra Historia y nuestra Literatura. Explica por ejemplo, el porqué de la conquista de América — la mayor gesta realizada por España — no fué obra de la Corona, sino de Hombres singulares, santos o aventureros, siempre dueños de su iniciativa.

Esto también explica por qué nuestra Literatura es humanista y hay en ella, ante todo, el intento de crear tipos, alcanzando en su fuerza creadora hasta un Don Quijote y un Sancho, universalismos, un don Juan, el malafamado, un Lázaro el avisado, un Calixto y Melibea plécticos amantes y hasta aquella «rotacónventos» que cambió su irrespetuoso nombre por el más armonioso de Celestina.

Esto explica, en fin, el hecho singular de que el español llegase a convertir en «oficio» el vivir como Hombre, el ser Hombre.

Daos cuenta lo mucho que merece la pena el que os esforcéis para alcanzar a comprender la médula de la manera de ser española.

A LOS COLEGAS FRANCESES
Para terminar sólo unas palabras a mis colegas franceses. Muchos pactos entre España y Francia se llamaron, en el pasado, pactos de familia. Hoy hago votos, de nuevo, por que estos Cursos de Verano sean un constante Pacto de Familia y no ya, como los de antaño, de Borbón a Borbón, (y para hacer o deshacer la guerra) sino de todo a todos, de cada profesor español a cada profesor francés, de cada alumno español a cada alumno francés, con el fin de fomentar nuestras relaciones culturales. Si los Cursos nacieron hace cincuenta años por un pacto de Caballeros que continúan hoy y siempre como resultado de un brazo tendido y una relación, no por internacional, menos familiar.



La mayor aspiración de una alumna francesa es ser profesora de español

Nicole Bonnet considera a Fernán González el personaje más importante de la Edad Media



le agrada de Burgos? —Su cordial hospitalidad. Conozco gentes de otras ciudades y regiones españolas, pero me gusta más el trato de las de Burgos y de Castilla la Vieja, en general. Acaso influya también en mi simpatía hacia ustedes, el hecho de que aquí se habla mejor que en otras partes, el castellano.

—Sus estudios favoritos? —Historia de la Edad Media y Literatura.

—¿Cuál de todos considera el personaje medioeval más importante de Castilla? —Fernán González.

—¿Más que el Cid Campeador? —Pues sí. El Conde tiene mucho mayor mérito político. Fué el autor de la independencia de Castilla.

—¿Y por qué no le gusta el Cid? —No digo eso. Fué un gran guerrero, un muy bravo caudillo, como dicen ustedes, pero me parece que de tanto ensalzarle se le ha idealizado hasta la exageración.

—Hablemos ahora de sus autores preferidos. —Cervantes es el mejor.

—En eso estamos todos. ¿Y el más incomprendible para usted? —Gracián.

—¿Considera que estos Cursos de Verano sirven para algo positivo y práctico? —Ya lo creo. Con las enseñanzas de aquí y mis estudios en la Universidad, pienso conseguir el título

Entre las alumnas más aventajadas que asisten a los Cursos de Verano para Extranjeros, se encuentra la joven y bella Mademoiselle Nicole Bonnet, perteneciente a la Universidad de Toulouse y que, por tercer año consecutivo asiste a las clases de español en Burgos. Sentada graciosamente en una de las terrazas del Espolón, la inteligente discípula se complace en contestar nuestras preguntas. Y lo hace con una sinceridad encantadora.

—Por favor, ¿qué es lo que más

(Pasa a séptima página)

EXPOSICION de «PAISAJES DE CUBA»

en los claustros del INSTITUTO DE ENSEÑANZA MEDIA

Bajo el patrocinio del Instituto de Cultura Hispánica y la Compañía Cubana de Aviación.

DEL 15 AL 25 DE JULIO

HORAS DE VISITA: DE 7 a 9. TARDES

ANTE EL AYER

Por Luis MARTIN SANTOS

«Entregadme vuestra memoria y os devolveré vuestro futuro», os digo colocado en mi generación. Entregadme vuestra memoria para que la convierta en la mía, porque si habéis tenido la generosidad de viviros «nuestro» pasado nosotros tendremos la de realizar el futuro que no alcanzasteis y pagando con el mañana lo que nos dió el ayer habremos entendido de una bella manera lo que se llama tradición.

Frente a nosotros no nos mueve la nostalgia solamente, las atracciones de un horizonte que límite los recuerdos con el olvido. Si el pasado embelesa las cosas, las priva de las asperezas y las da inusitada ternura, no es, sin embargo, esa seducción la que me hace volver a vosotros. Porque el recuerdo que nos presenta las cosas con el peso perdido y que nos las niega, más que nos las ofrece, no bastaría en esta ocasión.

No es precisamente esa seducción que nos arranca de nosotros mismos y de la realidad circundante para colocarnos ante la prestigiosa elegancia de las cosas de antaño, la que experimento ante vosotros. Es, por el contrario, un permanecer no enajenados, vueltos al propio centro, un comprender el sentido del ayer y del hoy, lo que verdaderamente nos conmueve y permite hacer de la vida que ya fue la vida que será.

Al avanzar por la senda del recuerdo no hemos sentido cruzar las hojas muertas bajo la pisa, sino aire vivificante. Esto no tiene nada de extraño, hay algo que lo explica. Entre todo lo que nos habéis dejado de notable hay algo que lo es sobremediano: crear una obra que vive en sí misma y ser lo suficientemente modesto para no añadirle un reglamento que condicione su existencia. Hecho verdaderamente excepcional en un mundo en que las obras más minúsculas se guardan siempre de un artículo reglamentario y aún, a veces, sólo se crea el estatuto vacío que no llega a ser completado por una obra real.

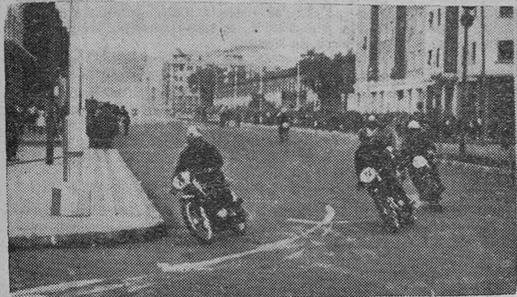
Es esta ausencia de preceptos escritos la que nos hace estar más continuamente atentos a lo que el pasado nos legó y nos mantiene lo suficientemente tensos para vivir en una auténtica tradición.

LOS DEPORTES en Diario de Burgos

Hoy, en la Avenida del Cid Campeador IX Circuito Motorista de Burgos, prueba puntuable para el campeonato de España

Se disputarán tres carreras para motocicletas de 125, 250 y 500 c. c., con participación de los más famosos "ases" del motorismo español

Las pruebas comenzarán a las once de la mañana



Varios de los corredores que tomarán parte en las carreras de hoy, durante las pruebas celebradas en el circuito de la Avenida del Cid Campeador, ayer tarde.—(Foto Fede).

Burgos va a vivir hoy una gran jornada deportiva, con motivo del IX Circuito Motorista de Velocidad que, organizado por el entusiasta Moto Club Bungalés y con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, va a desarrollarse durante la mañana en la magnífica Avenida del Cid Campeador.

Toda la afición burgalesa al deporte del motor se dará cita esta mañana en la remozada y anchurosa Avenida, para vivir las intensas emociones que las diversas pruebas han de proporcionar a todos cuantos presencien el continuo paso de los corredores participantes.

Las pruebas refinen el doble atractivo de ser puntuables para el Campeonato de España de Aficionados, lo que habrá de redundar en una disputada rivalidad entre los más "ases" que hoy se alinearán en la meta de salida. Los nombres de éstos son famosos en las esferas del motorismo español y todos ellos participaron el pasado domingo en las 24 horas motociclistas de Montjuich.

He aquí la lista de participantes, en las tres pruebas:

CATEGORIA DE 125 C. C.

- Dorsal número 1, Cauca, de Madrid.
- Número 2, Pedro Salgado, de Vitoria.
- Número 3, Manuel Esteban, de Vitoria.
- Número 4, Enrique de Félix, de Vitoria.
- Número 5, Tomás Romero, de Guadalajara.
- Número 6, José Aguado, de Guadalajara.
- Número 8, José Luis Gutiérrez, de Madrid.
- Número 9, Linares, de Madrid.
- Número 10, Medina, de Madrid.
- Número 11, José R. Bárcena, de Santander.
- Número 12, Estévez, de Madrid.
- Número 13, García Núñez, de Madrid.
- Número 14, Luis Iglesias, de Santander.
- Número 15, Bordoy, de Barcelona.
- Número 26, Pedro Martínez, de Madrid.
- Número 27, García Francés, de Madrid.

Todos estos participantes montarán motocicletas «Montesa».

CATEGORIA DE 250 C. C.

- Dorsal número 18, Bordoy, de Barcelona, sobre «Mondial».
- Número 19, José María Roda, de Barcelona, sobre «Mondial».
- Número 20, Sagnier, de Barcelona, sobre «N. S. U.».
- Número 21, X. X., de Barcelona, sobre «N. S. U.».
- Número 22, X. X., de Barcelona, sobre «N. S. U.».
- Número 1, «Cauca», de Madrid, sobre «Montesa».
- Número 10, Medina, de Madrid, sobre «Montesa».
- Número 8, José Luis Gutiérrez, de Madrid, sobre «Montesa».

CATEGORIA DE 500 C. C.

- Dorsal número 23, Jaime Aragones, de Barcelona, sobre «Sanglas».
- Número 24, Juan Canudas, de Barcelona, sobre «Sanglas».
- Número 25, Juan Bautista, de Barcelona, sobre «Sanglas».
- Número 18, Bordoy, de Barcelona, sobre «Mondial».
- Número 19, Roda, de Barcelona, sobre «Mondial».
- Número 20, Sagnier, de Barcelona, sobre «N. S. U.».
- Número 21, X. X., de Barcelona, sobre «N. S. U.».
- Número 22, X. X., de Barcelona, sobre «N. S. U.».

Las carreras a disputar son tres: para motocicletas de 125, 250 y 500 c. c., con una nutrida participación en cada una de ellas. Comenzará a las once de la mañana, partiendo del andén derecho de la Avenida, junto a las casas recién terminadas para los empleados de Hacienda, frente al Matadero. Los participantes subirán hasta el final de la Avenida, en cuya plaza circular —frente a la residencia sanatorial en construcción— girarán para bajar por el andén de la izquierda, hasta llegar a la confluencia de la calle del general Sanz Pastor. Aquí da-

rán la vuelta en torno del espacio acotado en la calzada, para aparcamiento de vehículos, saliendo nuevamente a la Avenida, para ascender por el andén derecho.

El paso de las curvas ha de ser muy espectacular, en este magnífico circuito, en el que pueden lograrse elevadas medias horarias.

El circuito será cerrado a primeras horas de la mañana.

Las pruebas se disputarán a las siguientes vueltas: 125 c. c., a 25 vueltas; 250 c. c., a 30 y 500 c. c., a 35. Las condiciones fijadas para la clasificación son las siguientes: las motocicletas de la categoría de 125 c. c. comerciales, habrán de llevar hecho un recorrido mínimo de 22 vueltas en el momento de la parada; las de 250 c. c. 26 y las de 500 c. c., 30.

El paso de coches o motos, portadores de banderas rojas, servirá para avisar el cierre del circuito y por el contrario, cuando aquellos pasen portando banderas blancas, quedará abierto el circuito.

ADVERTENCIA IMPORTANTE.

El Moto Club ruega encarecidamente a los dueños de perros —en evitación de graves accidentes que serían perjudiciales para todos— que se abstengan de darles suelta a la calle durante las horas de la mañana, en las zonas inmediatas a la Avenida del Cid Campeador y que, a ser posible, les mantengan atados durante las horas de la mañana, hasta tanto concluyen las pruebas.

Sniace elimina a SESA del Campeonato de Grupos de Empresa de Educación y Descanso después de prórroga y de lanzarse 30 penalties

En el magnífico Estadio de la Juventud, de Palencia, se celebró anteayer, el encuentro del Campeonato de Grupos de Empresa de Educación y Descanso, ante numeroso público, entre los equipos de Sniace, de Torrelave y SESA, de Burgos.

El encuentro, magníficamente jugado por ambos bandos, terminó con empate a cero, en los dos tiempos de media hora de duración cada uno y continuo con la prórroga de 10 minutos, que se jugó a continuación. Para dilucidar el vencedor, hubo necesidad de lanzar tres series de cinco penalties por cada bando, viniendo en la tercera Sniace por 3-2.

Tres escalofriantes paradas de Pachecho, un zambombazo de Josele, que no fue gol por la magnífica parada del meta montañés y un gran tiro de Cabrejas desde fuera del área, que salió rozando el larguero, así como un excelente remate de cabeza de Arturo, fueron las mejores, entre otras jugadas, del once burgalés.

El público salió muy complacido, pues, aparte de buen encuentro presenciado, la circunstancia de tener que recurrir al sistema de penalties para resolver la eliminatoria, puso una nota de gran emoción en los graderíos.

El arbitraje del palentino señor Mañuecos, magnífico, muy bien ayudado por la deportividad de los conjuntos contendientes.

El SESA formó así: Pachecho; Hilario, Liber, Chicha; Agapito, Quirce; Juan Angel, Josele, Arturo, Cabreja y Ferarios.

DESTAJISTAS

para levantar dos pisos dentro de la capital.—Razón, Briviesca, 4. 1.º

Habla una estudiante francesa

(Viene de quinta página)

de profesora de español en un Liceo. Esta es mi mayor aspiración.

—Entonces, ¿se hace labor? —De todos los Cursos de Verano que se organizan en las distintas ciudades de España, es en Burgos donde más se trabaja. No es una apreciación particular o una alabanza gratuita. Lo oí comentar en mi país varias veces a compatriotas que estudian en otras capitales. Esto es un elogio al profesorado de los Cursos de Burgos.

—Bueno, Nicole. ¿Qué podemos añadir de su parecer sobre la vida española?

—Me agradan sus costumbres sociales y las respeto, aunque no podría aplicarlas al pie de la letra en Francia.

—¿Por qué? —Aquí, hablo sobre todo entre la juventud, la vida es mucho más alegre y despreocupada; no existe, por ejemplo, la tiranía de los horarios fijos y anticipados en las comidas, conforme a la escuela europea. Y esto, en verano permite a las muchachas y jóvenes extranjeras darse un poco a la rebeldía y disfrutar de mucha libertad.

—Si le parece, terminamos ya. ¿Qué asignaturas le faltan para concluir sus estudios de español?

—Filología.

—Pues, nada, Mademoiselle, que tenga suerte de veras, y ¡a enseñar español!

CALLE

Hoy, Bendición Papal con indulgencia plenaria en la Catedral

La dará el Excmo. Sr. Nuncio al final de la misa de ordenaciones.—Después, imposición de crucifijos a veintidós misioneros

lón del trono el Excmo. Prelado y autoridades con el augusto Representante Pontificio de Su Santidad.

Minutos después, las excelentísimas autoridades se despidieron de Monseñor Antoniutti, rindiendo homenaje de respeto y filial cariño a la más alta jerarquía de la Iglesia en España en cuanto a Representante oficial del Vicario de Cristo en la Tierra.

El Excmo. Sr. Arzobispo converso durante largo rato con Monseñor Antoniutti, haciendo público después a los Consejeros Generales y profesores del Seminario Nacional de Misiones, el nombramiento hecho por la Santa Sede de Obispo Titular de Vagada y Vicario Apostólico del San Jorge en la persona del excelentísimo y reverendísimo Monseñor José Lecuona, que se encontraba presente y ocupa en la actualidad el cargo de Consejero General y Rector del Seminario de Misiones. Los ilustrísimos Monseñores Diez y Diez y Barriocanal Rueda, permanecieron en Palacio hasta última hora acompañando a los excelentísimos Prelados.

LOS SOLEMNES ACTOS DE HOY EN LA CATEDRAL

A las diez de la mañana, entonará el canto de Prima el Coro de la Catedral; a las diez y cuarto, entrará en la Catedral acompañado del Excmo. Sr. Arzobispo el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Antoniutti a los acordes del Himno Pontificio. Será recibido por el Cabildo, acompañándole hasta el trono prelativo en el altar mayor. Mientras el Sr. Nuncio se va revistiendo de los ornamentos pontificales, el Coro entonará el canto de Tercia. Seguidamente, dará comienzo la Misa Pontifical. Por ser el aniversario de la dedicación de la Catedral, se celebrará la Misa de la dedicación, el Coro de la Escolanía interpretará una de las voces de la Misa Gregoriana "Cum Jubilo" y Credo IV, alternando con la masa coral popular que tendrá puesto reservado junto

a la verja que separa el Coro. También tendrán puesto reservado en la nave claustral los familiares de los ordenados y representaciones de las Ordenes y Congregaciones Religiosas, Seminaristas, Consejos Diocesanos de las cuatro Hermandades de Acción Católica y Congregaciones Marianas. En ambas naves se colocarán varios centenares de sillas para colocación comoda de los asistentes.

QUIENES SE ORDENAN DE SACERDOTES

Seminaristas misioneros procedentes de las Diócesis de Pamplona, San Sebastián, Burgos, Valladolid, Segovia, Madrid, Valencia, Palencia, Murcia, Tarracona y Canarias. Además recibirán todos estos la imposición del Crucifijo en unión de los Padres Juan Villescas y Sebastián Fernández Alcántara, ambos de Murcia y de los Hermanos Coadjutores, Gabriel Pérez, de Osma, José María Oriol, de Barcelona y Rogelio Arjona, de Albacete.

BENDICION PAPAL CON INDULGENCIA PLENARIA

El Excmo. Sr. Nuncio, al final de la Misa, impartirá a todos los fieles que asistan a la Catedral la solemne Bendición Papal con indulgencia plenaria. Será aproximadamente de once y media a doce, una vez terminada la Misa Pontifical. Para anunciar a la cristianísima ciudad de Burgos el momento de la Bendición Papal, las campanas de la Catedral repicarán mañana, después de la consagración de la Misa como en las grandes fiestas religiosas del año en que hay Bendición Papal.

Esperamos que los católicos burgaleses sabrán aprovecharse debidamente de este privilegio de que hace uso el excelentísimo señor Nuncio para darnos la Bendición Papal. Y no olvidéis el marco de tan solemne acto religioso, la ordenación sacerdotal de dieciséis misioneros y la solemne imposición de Crucifijos a veintidós adalides de la noble causa misionera en el Mundo.

Prosiguen las inauguraciones de obras en la provincia

Ayer presidieron los actos del subje provincial del Movimiento y el procurador en Cortes por los Municipios

Prosiguieron ayer las inauguraciones de obras y servicios en los pueblos de la provincia, para celebrar la conmemoración del XXII aniversario del glorioso Alzamiento nacional.

Representó al gobernador civil que no pudo asistir a los actos inaugurales que tenía previstos en razón a los deberes de su cargo, el procurador en Cortes por los Municipios burgaleses, don Luis Mateos, quien estuvo presente a la puesta en marcha, oficialmente, del servicio de energía eléctrica en Espinosa de Cervera; del alumbrado y carretera, en Valdeandé; de alumbrado y abastecimiento de aguas, en Tubilla del Lago; de un centro telefónico, en Quemada, Zazuar y San Juan del Monte, donde coincidió el señor Mateos con el subje provincial del Movimiento, señor Miranda, que recorría aquella zona presidiendo actos similares.

Asimismo, presidió en Peñaranda de Duero la inauguración de un Centro rural de higiene y vivienda para el médico, frontón y biblioteca; en Coruña del Conde, centro rural de higiene y vivienda para el médico, y en La Gallega, nuevo edificio de casa Ayuntamiento y escuelas.

Los respectivos párrocos oficiaron en la bendición de cada obra inaugurada, y al acto celebrado en Peñaranda asistió, con las autoridades locales el Superior de los Pasionistas, y en La Gallega, el ingeniero de Zona del Distrito Forestal.

El subje provincial del Movimiento, don Rafael Miranda, a quien acompañaban don Diego Guerrero, delegado de Acción política local y el inspector provincial, don Amancio Blanco, presidió las inauguraciones de un lavadero en Torresandino; del servicio de energía eléctrica en Fuentesen, y de un Centro rural de higiene y vivienda para el médico en Hontangas, así como una fuente en este mismo pueblo.

Con tal motivo, autoridades locales y vecinos, manifestaron su contento y adhesión al Caudillo y su Gobierno.

Hoy, domingo, será inaugurado un almacén-granero en Santa María del Invierno; servicio de energía eléctrica en Revillagodos y servicio telefónico en Quintanilla San García.

Nuevo Obispo en el Seminario de Misiones Extranjeras

La Santa Sede acaba de nombrar Obispo de Vagada y Vicario apostólico del San Jorge al Excmo. y Rvdmo. Monseñor José Lecuona Labandibar, actual rector del Seminario de Misiones



de Vitoria, hasta segundo año de Filosofía inclusive, cursando el tercero de Filosofía, cinco de Sagrada Teología y dos de Derecho Canónico en la antigua Universidad Pontificia de Burgos. Fue un alumno ejemplar en el aprovechamiento, coronando con la mayor brillantez sus estudios, en cuyas calificaciones figura la nota máxima de la Universidad Burgense de "Eminens inter Meritisimos". En Octubre de 1928, ingresó en el Seminario Nacional de Misiones, recibiendo la Ordenación Sacerdotal el 21 de Diciembre de 1935.

En Mayo de 1936 fue destinado por sus Superiores a la Misión del San Jorge (Colombia). Allí ocupó los cargos de encargado de las quasi-parroquias de Sucre y Majagual, hasta 1948. En este año fue nombrado Rector del Seminario Mayor de la Misión y profesor de Teología del mismo. En 1950, fue nombrado pro-vicario apostólico y vicario-delegado del San Jorge. En 1952 fue llamado a España por sus superiores para ocupar el cargo de consejero general, Rector del Seminario de Misiones y profesor de Teología Moral y Derecho Canónico.

Es una de las figuras más relevantes de los misioneros del Clero Secular de España y muy querido de todos por su don de gentes y dulce carácter que cautiva y fascina. El Excmo. Sr. Arzobispo le tenía en gran estima y valoración, sobremanera sus juicios y asseramientos, teniendo depositada en él la plenísima confianza. Reciba el nuevo Prelado nuestra más cordial enhorabuena, ofreciéndole nuestra colaboración y apoyo desde estas columnas para su querida Misión del San Jorge (Colombia).

Aun no se ha fijado la fecha de su consagración, pero se espera sea en el próximo mes de Agosto.

DATOS BIOGRAFICOS Y PERSONALIDAD DEL NUEVO PRELADO MISIONERO

Monseñor Lecuona nació en Iruñ, Guipúzcoa, el 28 de Agosto de 1909. Desde muy temprana edad inició los estudios de Latin y Humanidades, en el Seminario

Para construcción de casetas de feria, stands, carrozas, etc.

DISTRIBUIDORES: HIJO DE FLORENCIO MARTINEZ, S. A. IGNACIO PALACIOS, S. A. VALDIVIELSO Y CIA. (SUCESOR)

EN DECORACION Y PINTURA hay una marca:

"BEISSIER" y de ésta tres productos:

"LISOMAT", la pintura plástica de aplicación más sencilla

"AGUAPLAST", Plaste al agua y

"MARFILOR", la mejor pintura al temple en blanco y colores

ESTABLECIMIENTOS BEISSIER, S. L. PASAJES (Guipúzcoa)

Venta al público, en Droguerías. Al por mayor, en **Comercial Farmacéutica Castellana**

¡No más canas!

SEÑORA... CABALLERO...

Usando **LOCION GOYA o GOTAS DIVINAS**

LOCION GOYA se emplea como cualquier colonia GOTAS DIVINAS como una brillantina.

ICART-ESPAÑA

Cada día UNA NOTA curiosa

Para robarle la cartera le dejaron sin pantalones

Jerez de la Frontera. — El diario local recoge un curioso suceso registrado en la calle Caballeros, esquina a la de San Pablo, en el mismo centro de la ciudad. El suceso, relatado por un testigo del mismo, tuvo su origen en la mutua agresión de dos hombres, mientras la novia y la futura madre políticas de uno de ellos gritaba acaloradamente. Al cabo de un rato de golpearse, uno de ellos salió huyendo con los pantalones de su rival, que no tuvo más remedio que refugiarse en un portal en tanto que las dos mujeres corrían tras del que huía. Al no poder alcanzarle, volvieron al lugar de la refriega y la más joven se marchó a buscar otros pantalones. La víctima del robo se encontraba con el hecho de que la cartera no estaba en el pantalón, sino que la guardaba en la chaqueta. El suceso fue advertido por numerosos jerezanos, entre los que provocó el natural regocijo la escena. —Cifra.

Esta noche
En el teatro al aire libre de la Liana de Afuera, la gran Compañía del Teatro de la Zarzuela de Madrid, pone en escena la obra maestra del género chico **"Doña Francisquita"** dirigida por JOSE TAMAYO interpretada por Lina Huarte, Inés Rivadeneira, Carlos Munguía

Pacto entre Nasser y el nuevo Gobierno iraquí comprometiéndose a defenderse mutuamente contra cualquier agresión

Dicen en Israel que el presidente de la RAU ha pedido a los soviets el envío de armas y voluntarios a Oriente Medio

"Puente aéreo" norteamericano para suministrar petróleo a Jordania

Londres. — El régimen revolucionario iraquí y la República Árabe Unida se han comprometido a defenderse mutuamente en un importante tratado acordado hoy según anuncia Radio Damasco. Por su parte, el presidente Nasser ha declarado que la RAU facilitará al Iraq todas las armas que pueda necesitar para su defensa, la de la propia RAU y la del nacionalismo árabe. **MAS AMENAZAS** El Cairo. — El presidente de la República Árabe Unida ha manifestado, a su regreso de Moscú, que la RAU iría a la guerra si el Iraq es atacado. Nasser predijo que "la bandera de la libertad" se alzaría en Amman y Beirut como "en otras partes del mundo árabe". —Efe. **ROMPEN LA UNION CON JORDANIA** Washington. — De fuente oficial

se manifiesta que la embajada iraquí ha notificado al Gobierno de los Estados Unidos que el de Bagdad se ha disociado del de Jordania y ha puesto, así, término a la unión árabe. **DICEN QUE TODAVIA PERTEGENEN AL "PACTO DE BAGDAD"** Sede de las Naciones Unidas. — El envío de la nueva república del Iraq, Hashim Jawad, ha dicho a su llegada a la ONU, donde no ha pedido replestar al Iraq que su país es todavía miembro del pacto de Bagdad y que está dispuesto a seguir poniendo el petróleo a disposición de Occidente, incluidos Gran Bretaña y Francia. **TEMORES EN ISRAEL** Jerusalén. — En círculos generales bien informados se dice que hay síntomas de que Rusia pro-

yecta tomar acción militar en Oriente Medio. Se señala que al presidente de la República Unida Árabe, Nasser ha solicitado ayuda de la Unión Soviética ante la acción anglo-norteamericana en Oriente Medio. Se tiene entendido que Nasser ha solicitado material, y posiblemente "voluntarios", de Rusia, para que intervengan en Oriente Medio. Se ha puesto de relieve que las acusaciones de radio Damasco en el sentido de que Israel concentra tropas, puede ser el preludio de una oferta por parte de Rusia de enviar voluntarios a Oriente Medio. **"PUENTE AEREO"** Amman. — Los Estados Unidos han montado un "puente aéreo" para que Jordania no quede sin petróleo. Un representante norteamericano manifiesta que los diez transportes "Globemaster" que forman parte en la operación llegarán muy pronto a este país y que está previsto tragán a él mil toneladas diarias de petróleo, la cantidad que cubre las necesidades ordenadas de cada día hasta tanto se organice el abastecimiento prematuro por el puerto de Aqaba, en el Mar Rojo. **ORDEN DE DESEMBARCO** Londres. — El Ministerio de Defensa anuncia que ha dado orden de ser desembarcado en Tobruk, Libia, el 45 "comando" de Infantería de Marina británico, que se halla repartido entre el crucero "Bermuda" y otras unidades de la Marina Real inglesa. —Efe. **DOS MIL PARACAIDISTAS MAS** Beirut. — Aproximadamente unos 2.000 paracaidistas del ejército de los Estados Unidos están siendo transportados al Líbano hoy, con lo que las fuerzas de pacificación norteamericanas alcanzan su plena fortaleza. **PRECAUCIONES** Washington. — El ministro de Asuntos Exteriores británico, Selwyn Lloyd y el secretario de Estado, John Foster Dulles, acordaron en sus últimas conversaciones celebradas en esta capital los pasados días, que se colocaran proyectores de luz a lo largo de la frontera libanesa con Siria para evitar la infiltración de hombres y armamento, en ayuda de los rebeldes libaneses, según fuentes bien informadas. También estuvieron conformes en que en el Líbano debe haber una numerosa fuerza de las Naciones Unidas para montar un servicio de vigilancia continuo que impida la infiltración. **INCIDENTE** Beirut. — Guerrilleros rebeldes han derribado un avión militar norteamericano a unos 16 kilómetros al Este de Beirut, hoy, según ha informado la Embajada de los Estados Unidos. Este es el único incidente de cierta importancia que se ha producido entre las fuerzas norteamericanas y los insurgentes en los cinco días que dura ya la presencia de los marinos norteamericanos en Líbano. Patrullas militares se dirigieron inmediatamente hacia la zona. —Efe. **DECLARACIONES DE HUSSEIN** Amman. — El Rey Hussein ha declarado a los periodistas en conferencia de Prensa celebrada en el palacio Basma, que ha solicitado el envío de tropas norteamericanas a Jordania y que espera su llegada. El joven Monarca manifestó con el semblante entristecido, que acababa de tener noticia de haber sido muerta toda la familia real del Iraq, pariente de la de Jordania y que la Corte de Amman guardará luto de cuarenta días con tal motivo y la nación jordana, luto de un mes. —Efe. **CONDENADO A MUERTE** Beirut. — Un tribunal militar ha condenado a la pena de muerte al cónsul general de Bélgica en Damasco Louis de San por contrabando de armas en los primeros momentos de la revolución libanesa. La sentencia está sujeta a revisión. —Efe.

Tómbola Diocesana de Caridad

Gran sorteo extraordinario
Hoy, domingo, a las diez de la noche
Una moto "Vespa"
Un reloj Omega señora
Un aparato radio-tocadiscos "Festival"
Una nevera eléctrica
Una cristalería completa
TODOS LOS PREMIOS CORRESPONDEN A LOS BOLETOS CORRIENTES

NUEVOS HOGARES

De Simón-Caballero y Martínez-Caballero
Hernando-Sagredo



A mediodía de ayer y en la iglesia juradera de Santa Agueda, santificaron sus amores en el Sacramento del Matrimonio, la encantadora señorita Justina Caballero Rodríguez, y don José Luis de Simón Ruiz, agente comercial de Burgos, así como la hermana de aquélla, gentil señorita Emiliana Caballero Rodríguez y el industrial maderero de esta Plaza, don Carlos Martínez Martínez. Terminada la ceremonia, cuya parte musical estuvieron a cargo del Coro femenino de Acción Católica de la parroquia y de una orquesta de profesores, se procedió a cumplir el acto matrimonial como testigos los siguientes señores: don Felipe Ortega, director de la sucursal de Burgos del Banco de Bilbao; don Eduardo Arast, industrial de esta plaza; don Eduardo Vicario, médico de Salas; don Felipe García Herrera, practicante en D.ñasantes; don Mariano Díaz Carrea, inspector de tráfico de la RENFE; don Pedro de Simón, industrial de esta plaza; don Julián Morcillo Blanco, aparejador; D. Perfecto Camarizana, comandante de Intendencia y D. Serafín Casas y don Vicente Casado. En la Residencia Militar fue servido, después, un espléndido banquete a los invitados que se aproximaban a los tres centenares, organizándose luego un baile familiar. Los nuevos matrimonios, a los que deseamos una tierra luna de miel, emprendieron viaje con dirección a Madrid y diversas poblaciones de Andalucía. Vaya nuestra más cordial enhorabuena para los recién casados, parábien que hacemos extensivo a sus familias respectivas.



A las doce de la mañana de ayer y ante el altar mayor, profusamente engalanado e iluminado de la iglesia parroquial de San Lesmas Abad, contrajeron matrimonial enlace la gentil señorita Felicidad Sagredo Ortiz y el joven Fructuoso Hernando Moral, maestro cantero burgalés que desarrolla sus actividades profesionales en la República Dominicana. Los novios hicieron su entrada en el templo a los acordes de una solemne marcha nupcial. La desposada que lucía un precioso vestido "goupure" y tul, y velo tul ilusión, iba del brazo del hermano del novio y padrino, D. Florentino Hernando Moral, industrial de esta plaza, mientras que el novio, de etiqueta, daba el suyo a su madrina y prima de la contrayente, doña María Santos Sanz. Bendijo la sagrada unión, el párroco de la feligresía don Fermín Sáez de Benito que, además, celebró la misa de velaciones y al terminar la ceremonia se cumplimentó el requisito civil ante la representación judicial, firmando el acta como testigos los industriales de esta plaza, don Narciso Moral, don Zacarías Burgos, don Valentín Hernando y don José Luis Güemes. Los invitados, que se acercaban al centenar, celebraron el banquete de bodas en el restaurante de la Sala de Fiestas. La feliz pareja, a la que deseamos eterna felicidad, emprendió su luna de miel con dirección a Logroño, Zaragoza, Barcelona y Madrid, para fijar su residencia en Ciudad Trujillo.

"A Cástor se le había figurado siempre que la luz del día de domingo era luz distinta de la luz de los demás días entre semana."
Ramón Pérez de Ayala
DESPUES de todo, amigo mío, ¿por qué no han de crecer los otros días de la semana el redondo y jugoso fruto de un bello elogio, cuando desde el lunes hasta el sábado — todos, sin excepción — significan en nuestra vida actual la tensión angustiosa del trabajo, la arbutatoria prisa del hombre por las calles, el tintinear de los teléfonos en las oficinas, las continuas urgencias del papel moneda? Acaso esté escrito el bello elogio de los otros días de la semana que no son el domingo, y yo no lo comozca. O acaso en cualquiera otra ocasión a mi mismo me sea dado el escribirlo. Pero hoy es domingo, amigo mío, y ya lo están notando, receptivos, los finos Rayos X de mi sangre. Y no es sólo mi sangre y su galope que lo están notando. Percibíendolo también están mis ojos, que se abren de pronto a una distinta y más cruda luminosidad, a una franca y agresiva luz de domingo. Y lo digo notando yo en los buenos días que me da mi mujer al despertarse. Y en el periódico que me entregan con el desayuno: no caliente, fresquísimo de tinta de imprenta, entintado aún. Y en el carter, que silva en el vestibulo mientras salen a recogerle una carta, portadora sin duda de halagativas, agradables noticias. Este es — amigo mío — el domingo. Séptimo día entre los de la semana. Día de glorificación y de descanso. Si te parece, después de ir a decir humildemente al Señor que somos siervos suyos y le amamos, podemos — soliloquiando o dialogando: tanto monta — circunvalar esta vieja y silente ciudad en que vivimos. O sentarnos en uno de los bancos de madera de aquel largo paseo, donde ahora hay flores y niños que a los ojos se tiran arena y novios que a los corazones también se tiran palabras, palabras que algún día, acaso, no serán también sino arena... O subírnos a aquella colina, desde cuya pequeña eminencia se divisa — intacta — la ciudad, y

Elogio del día llamado domingo

Por Juan Cobo de GUZMAN

desde allí atalayar los tejados de las casas, los huertos familiares, los chopos del camino, las espaldas de los conventos... O, si prefieres — amigo mío — quedarnos burguesamente en casa, ponernos en mangas de camisa y alpargatas, abrir los anchos ventanales al aire de la plaza — contiguo: botella, libro y esnicero —, y tumbados en una muelle hamaca, esperar a que toda la habitación se impregne de este fuerte olor de domingo, y morder las lentas horas de la lenta tarde de verano, y sestear, y perosearse, y ver pasar — azorinariamente — las nubes, y soñar, soñar... ¡Día llamado domingo, séptimo día entre los de la semana, día de glorificación y de descanso, yo te elogio! Estás sabiamente ordenado en el justo término de los anteriores. Ni más ni menos que cuando el hombre te necesita. Eres como la cima de una alta montaña, a la que siempre se asciende con fatiga y en la que, llegado, placidamente se distingue uno al sol. Eres el desado capítulo final, el esperado epílogo, el bello poema postrero. Como es domingo — amigo mío — puedes optar por lo que más te guste. O urbe civilizada, o agro solitario y selvático, o simplemente, lecho — lecho: placer de dioses. Puedes circunvalar la ciudad o pasear bajo las acacias. Puedes, mejor, leer un libro en tu casa — contiguo: música, botella y cenicero. Este es el domingo: paraíso de ocio y de indolencia. Día todo festivo: festivo el corazón, y festivos los huesos, y festiva aún la sangre. Día en que todas las grandes cosas de la vida dan comienzo o se acaban. ¡Domingo, amigo mío, el día predilecto!

VISITE Almacenes La Puebla

y comprobará que vende calidad de artículo a precios más baratos que de «LIQUIDACION»

¡GRANDES calidades! ¡INMENSOS surtidos! a los precios más bajos, tres cualidades que perduran a través del tiempo.

Almacenes La Puebla

Ayer concedió S. S. el Papa la primera «audiencia invisible» a las religiosas de clausura

En vista de la grave situación en Oriente Medio el Padre Santo suspende las audiencias especiales

Ciudad del Vaticano. — Su Santidad el Papa ha oficiado hoy una misa especial a las siete y media de la mañana, al mismo tiempo que todas las religiosas de clausura del Mundo asistían a misas dedicadas a las intenciones de Pío XII. Desde su biblioteca privada el Padre Santo dirigió hoy un mensaje a estas religiosas. Es la primera vez que la voz de un Pontífice penetra en la clausura de los conventos de estas religiosas. «AUDIENCIA INVISIBLE» Roma. — Su Santidad Pío XII ha concedido a las religiosas de clausura del Mundo entero, por medio de un mensaje radiado en francés, la primera de las tres audiencias invisibles previstas. Las otras dos se realizarán el sábado 26 de Julio y el sábado 2 de Agosto. La genuina contemplación de la Verdad divina, ha dicho el Padre Santo, es el elemento esencial de la vida de clausura, un elemento más importante que las reglas relativas a la disciplina religiosa, que el vestir, que los ejercicios espirituales, que la oración, que la mortificación y que el trabajo manual. Lo que primero se exige, dijo el Pontífice, es que la religiosa de clausura se una a Dios mediante la oración, la meditación, la contemplación, que todos sus pensamientos y acciones estén llenos de la presencia divina y encaminados al servicio de Dios; a falta de ella, carecería de alma la vida contemplativa, sin que pudiera proveerla ninguna prescripción canónica; una vida contemplativa sin genuina contemplación, carecería de valor. El Papa ha señalado, también, que sería igualmente equivocado pedir demasiado como pedir demasiado poco, al exigir a almas sencillas un grado de contemplación más elevado que aquel de que son capaces o al imponer un nivel inferior a ellas a las religiosas cultas y que igualmente sería erróneo exigir a una religiosa africana o asiática actitudes religiosas similares a las de una religiosa europea. — Efe. **SUSPENSIÓN DE AUDIENCIAS ESPECIALES** Ciudad del Vaticano. — Su Santidad el Papa, Pío XII ha suspendido las audiencias especiales por espacio de veinte días. En círculos allegados a la Santa Sede se hace constar que es posible que también sea aplazada la salida del Padre Santo para Castelgandolfo, prevista en principio para hoy, demorada posteriormente, a la semana próxima. La suspensión de las audiencias no obedece a que Su Santidad se encuentre enfermo. En los mismos círculos se añade que el Padre Santo desea tener más tiempo para estudiar los graves problemas relacionados con el Oriente Medio. — Efe.

TIEMPO

Madrid. — Durante el día de hoy, ha penetrado por el Noroeste un frente frío que ha producido abundante nubosidad y alguna llovizna en Galicia y Cantábrico. Se ha producido ligero aumento de la nubosidad en las cabeceras del Duero y Ebro. En el resto, el tiempo ha sido bueno. Predicción válida para mañana domingo: Continuará la nubosidad en Galicia, Cantábrico y meseta Norte, siendo de esperar que el frente frío, en su progresión hacia el Nordeste, producirá alguan tormenta en la cuenca del Ebro, Pirineos y Cataluña y ligero descenso de la temperatura. En el resto continuará el buen tiempo. Las temperaturas de Madrid han sido de 32 grados a las 14 horas y la mínima, de 18 grados a las seis horas. Las extremas de España han correspondido a Córdoba, con 38 grados y a Salamanca, con nueve.

CINE-CLUB

Hoy a las doce y media y en el Cine Cordón, se proyectará la película francesa "Las vacaciones de M. Hulot", de J. Tati.

PRECAUCION, por RUY

— Está Vd. seguro de que por ahí no hay ningún pozo? —

ESTA NOCHE: "Doña Francisquita"

Puesta en escena por la mejor compañía lírica. Teatro al aire libre de la Liana de Afuera

Restaurante Castellano

¿Su familia está de veraneo? Entonces le conviene concertar un abono de comidas en el

Representante LANAS LABORES para esta plaza y provincia, precisa, TEXTIL ARTESANA - Valencia, 261 - BARCELONA: Fabrica de lanas y perles, labores y generos de punto. Escribir sin omisión: posibilidades venta, artículos que representa, conocimiento artículo, edad y referencias.